

3 Aruba

‘Volgende week
nieuwe regering’



9 Wereld

Auto rijdt in op studenten
in Zuid-Frankrijk



10 Economie

TPP-landen akkoord
met verdrag zonder VS



12 Sport

Zweden zet Italië
onder druk in play-off



Hoeveelheid en gevolgen nog onduidelijk

Deel HOH-diesellek toch in Bubali Plas

ORANJESTAD — Een deel van de duizenden liters diesel, dat vrijdagochtend onbedoeld in het riool terecht kwam door een brandstoflek in het Horacio Oduber Hospital (HOH), is toch in de Bubali Plas terecht gekomen, zo heeft Dienst Openbare Werken (DOW) toegegeven. Greg Peterson, voorzitter van de stichting Aruba Birdlife Conservation (ABC), maakt zich ernstige zorgen over de mogelijke gevolgen voor de flora en fauna in de Bubali Plas, een bekende vogelbroedplaats. “Diesel is erg toxisch”, laat hij aan Amigoe weten.

Door nog onbekende oorzaak kwam gisterochtend ruim 10.000 liter diesel vanuit het nieuwe ziekenhuisgebouw in het riool terecht. Wat de oorzaak is van het lek, wordt nog onderzocht. Het rioolwater wordt via rioleringsbuizen richting de Bubali Plas geleid, waar het in een rioolwaterzuiveringsinstallatie (RWZI) terecht komt die door DOW wordt beheerd. DOW ontkende aanvankelijk dat de brandstof het natuurreservaat had bereikt. Snel ingrijpen door het crisisteam van DOW zou erger hebben voorkomen. Met kolkenzuigers werd namelijk de gelekke brandstof in de rioolbuizen tussen het HOH en de RWZI opgepompt, nog voordat het de installatie bereikte.

Luchtfoto's

Op sociale media gingen ondertussen luchtfoto's rond, gemaakt door ABC, die een duidelijke verkleuring lieten zien in het water van de Bubali Plas, naast de monding van de RWZI.

DOW-directeur Marlon Croes was vrijdagmiddag

persoonlijk aanwezig bij de zuiveringsinstallatie. “Op de foto's die circuleren is geen brandstof in het water te zien, het is sedimentzetting van het rioolwater van de zuiveringsinstallatie.”

Zuiveringsproces

Hij legt uit dat het zuiveringsproces bestaat uit drie verschillende stappen. Pas na het doorlopen van deze reinigingsprocessen wordt het water naar het bergbassin gepompt. Vanuit het bergbassin gaat het water naar golfresort Tierra del Sol. Is er een overschot aan water, dan wordt het vanuit het bergbassin in de Bubali Plas gepompt, aldus Croes. “Mocht het zo zijn dat zich in het bassin water bevindt dat verontreinigd is met brandstof, dan pompen we het naar droogbedden. Daar kan de brandstof door de warmte van de zon uit het water verdampen”, verzekert de DOW-directeur.

Overigens kan de diesel ook in de zuiveringsinstallatie schade veroorzaken. Het rioolwater wordt namelijk deels gezuiverd door bacteriën, die door de brandstof



Foto: Aruba Birdlife Conservation

Een luchtfoto van de rioolwaterzuiveringsinstallatie en de monding van de Bubali Plas.

kunnen sterven. DOW probeert met speciale schoonmaakmiddelen de effecten hiervan te verminderen.

Ernstige bedreiging

DOW liet vrijdag later op de dag echter weten dat 'ondanks alle inspannin-

gen' toch diesel in het kanaal richting de Bubali Plas is terechtgekomen en dat vormt 'een ernstige be-

dreiging'. Het is onbekend hoeveel diesel uiteindelijk in het natuurreservaat is gelek, noch wat daarvan

de gevolgen zijn. Peterson laat weten de situatie nauwlettend in de gaten te houden.

Politie wil niets kwijt over moord op Iraniër

DEN HAAG — De politie wil vooralsnog geen vragen beantwoorden over de moord op de 52-jarige man uit Iran die woensdag werd doodgeschoten in Den Haag, waar hij woonde. Wel hoopt het rechte team dat de zaak onderzoekt zelf meer informatie te krijgen door er dinsdag aandacht aan te besteden in Opsporing Verzocht en het regionale tv-programma Team West.

Slachtoffer Ahmad Mola Nissi was leider van een separatistische Arabische

groep die streeft naar een onafhankelijke staat in het zuidwesten van Iran. De re-

gering in Teheran beschouwt de zogeheten Arab Struggle Movement for the Liberation of Ahwaz (ASMLA) als terroristisch. De militante tak heeft meerdere bomaanslagen gepleegd in Iran. Een vriend van het slachtoffer zei gisteren tegen *Omroep West* dat Nissi maanden geleden al bij de politie

had gemeld dat hij werd bedreigd. Volgens deze Adel Soiedi deed de politie daar niets mee.

In het belang van het onderzoek wil de politie nu niet op vragen hierover reageren. Dat 'zou het onderzoek in een later stadium kunnen dwarsbomen', liet de politie gisteravond weten.

Werving voor omstreken Republieken gestopt

WASHINGTON — De Republieken in de VS zijn gestopt met de fondsenwerving voor Senaatskandidaat Roy Moore die ervan wordt beschuldigd dat hij op 32-jarige leeftijd seksueel contact had met een minderjarig meisje. Dat meldt *Politico*. De website voor politiek nieuws baseert zich op documenten van de federale kiescommissie.

In die papieren is de naam van Moore geschrapt van de lijst van politici waarvoor de Republieken geld inzamelen. De inmiddels zeventigjarige Moore, een fundamentalistische christen, hoopt bij een verkiezing in december de Senaatszetel voor Alabama in de wacht te slepen. Een vrouw had tegen *The Washington Post* gezegd dat Moore seksueel contact met haar begon toen ze veertien was. Moore ontkent dat.

Al Gore optimistisch op klimaatop

BONN — De voormalige Amerikaanse vicepresident Al Gore heeft op de topconferentie over klimaatverandering in Bonn benadrukt dat veel van zijn landgenoten zich zullen blijven inzetten voor het klimaat. “Dat zullen we doen”, zei de 69-jarige Nobelprijswinnaar gisteravond in het Duitse paviljoen. “Ik ben optimistisch.”

De waarheid zal uiteindelijk zegevieren, zei hij. “Dat was altijd al zo in de geschiedenis.” Alle belangrijke hervormingsbewegingen hadden te maken met enorme weerstand. “Maar toen het onmogelijk was om de waarheid langer te negeren, hebben we het goede gedaan”, aldus Gore. Ook in het debat over klimaatverandering is dit punt volgens hem bereikt.

De klimaatconferentie staat dit weekeinde in het teken



Foto: AFP

Al Gore

van Amerikaanse actievoerders op het gebied van klimaatverandering. Tot de prominente sprekers behoren, naast Gore, de voormalige

burgemeester van New York Michael Bloomberg, de gouverneur van Californië Jerry Brown en zijn voorganger Arnold Schwarzenegger.

‘Beschuldigingen Flynn schandelijk en vals’

WASHINGTON — De beschuldigingen dat Michael Flynn betrokken zou zijn bij een plan om de Turkse geestelijke Fethullah Gülen te ontvoeren en uit te leveren aan Turkije, zijn ‘schandelijk en vals’. Dat zeggen de advocaten van de voormalig veiligheidsadviseur van de Amerikaanse president Donald Trump.

De krant *The Wall Street Journal* meldde gisteren dat Flynn en zijn zoon door Turkije een beloning van 15 miljoen dollar is beloofd, mocht het plan slagen. Dat zou aan het licht zijn gekomen in het onderzoek onder leiding van Robert Mueller naar Russische inmenging in de Amerikaanse verkiezingen. “Uit respect voor de verschillende onderzoeken



Foto: AFP

Michael Flynn

naar de mogelijke Russische invloed op de verkiezingen reageren we normaal gesproken niet op geruchten en berichten in de media, maar deze beschuldigingen zijn

zo buiten alle proporties en schadelijk dat we een uitzondering maken. De beschuldigingen zijn vals”, aldus de juristen van Flynn in een verklaring.

ÑAPA

deze week:

‘Ondernemersgeest is iets wat iedereen kan gebruiken’

Een maand lang helpen op St. Maarten

Stichting Johannes Bosco gaat niet over één nacht ijs

Te koop woonhuis

2 slaapkamers, 1 bad-
kamer, carport, 350m2
eigendomsgrond
Vraagprijs AWG. 265.000,-
(O.B.O.)
Voor meer info: **569-8337**
Facebook: Buena Vista
2D FOR SALE



Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken



ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Land Te Koop

17.000 m2 prachtig natuurgebied te Sta. Cruz,
ARUBA. Eigendomsgrond, 1 eigenaar.
Prachtige uitzichten, vlak terrein helemaal
omgeven door knoek. Volledige rust en privacy.
Aantrekkelijk geprijsd. Ook geschikt voor
verkaveling. Tel. 7363627



Aruba Heart Foundation
"bo curazon ta den bo man"

Stadionweg #11 582-HART



Dominicessenstr. 34 • Oranjestad Aruba • Tel. 297 585776 • M. 297 565 46 13
elvis@ateliers89.com • www.ateliers89.com • AUA Bank Stichting A'89 2222970190
Art Institute • Workshops • Studios • Artists in Residence • Exhibition Halls

Workshop leer Fantasiëvolle Muurschilderij maken

13 november – 7 december 2017

Binnenkort komt de Ijslandse kunstenaar Arnar
Asgeirsson naar Aruba om een workshop te geven
in het maken van muurschilderingen. In deze
workshop ga je met Arnar de ontwikkeling van
schetsen naar schilderen onderzoeken om tenslotte
fantastische en fantasiëvolle wandschilderingen te
maken. Voor inschrijving even mailen naar
elvis@ateliers89.com bellen **5885776** of **5654613**

Palais Hindu Open Sundays

ENGELANDSTRAAT #38 - TEL: 5832386

**“DRESS” up your
Xmas Tree!**

f **Pictures on
Facebook:
“Palais Hindu Online”**

STOREWIDE
10% riba AWG 50
20% riba AWG 100

Christmas Open House!

This Sunday Nov 12

11:00 AM - 2:30 PM



Santa Claus is Coming!
11:30 AM-12:30 PM



...come EXPERIENCE the Beauty of Christmas!

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO



Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba
Tel. (297) 582-5222/
582-5051,
fax (297) 582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
<http://www.favi.org>



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel **TURTLE HOTLINE :**
592 93 93

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi**
583-8383



University of Aruba

Presentation

“Manage Knowledge? Really!?”

Practical insights from knowledge management experts
(which are guaranteed to save you time)

Knowledge is today's **competitive advantage**. Knowledge is power, although
knowledge sharing can be even more powerful. It is also our most **renewable**
resource, because unlike other resources, knowledge multiplies with sharing.

So it would make sense to ‘manage’ knowledge. But that’s easier said than done, as
knowledge resides in our heads. Meanwhile, organizations dream: *“If only we knew
what we know”*. And surely you have asked yourself: *“Someone must have solved this
problem before me!”*.

In this session, **Arno Boersma** of the Aruba Centre of Excellence for the Sustainable
Development of SIDS, and **Neesham Spitzberg** of the World Bank Group
explain Knowledge Management by way of practical examples of projects
they have done over the years.

Tuesday, November 14 @ 7.30pm
Room 4, University of Aruba
J.E. Irausquinplein 4
Entrance is free

For more information:
www.ua.aw



**For the expansion of the Montessori Program, the International School of Aruba seeks to
fill the following position:**

MONTESSORI LOWER ELEMENTARY DIRECTRESS

You will have the unique opportunity to work with a team of dedicated teachers in providing a
safe and nurturing environment for children that encourages their social, emotional, physical
and intellectual development.

We are seeking a Montessori certified directress/teacher with experience in a Lower Elementary
Montessori classroom. You will be co-teaching with the current Directress, guiding your
students' activities academically, emotionally, and physically in a prepared Montessori
environment with two assistants. It is a full-time position, starting January 1st, 2018.

The ideal candidate for this position must have the following minimum requirements:

- Bachelors or Master Degree in education
- Montessori (Lower) Elementary certified
- Minimum of 2 years of teaching experience (Montessori)
- Speak, read & write English and Spanish fluently
- Team player, professional

All teaching positions at ISA require dedicated teachers who have a passion for education and
are organized, flexible, and sensitive to children's needs with solid verbal and written
communication skills.

Interested candidates are encouraged to mail a letter of interest, resume, certification and
references to:
Email: employment@isaruba.com
Telephone: 583-5040
Address: Wayaca 238A

Deadline for submission of applications is November 24th, 2017

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 16 november 2017** des namiddags om 14.00 uur, zal in de
vergaderzaal van de “Aruba Surfside Marina”, L.G. Smith Boulevard 7,
Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar
plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het
Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden
gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 3 november 2027 op een perceel domeingrond,
groot 345 m2, gelegen aan de Balanderstraad in Aruba, kadastraal bekend
als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie F nummer 778**, met het daarop
gebouwde, plaatselijk bekend als **“Balanderstraad 16”**;
Inzetprijs: Afl. 199.000,==
- het recht van erfpacht tot 12 april 2048 op een perceel domeingrond, groot
559 m2, gelegen aan de zuidstraat- en oostkant van geprojecteerde wegen
te Rooi Congo in het Vierde District van Aruba (kadastrale indeling: 4-F-
13), nader omschreven in **meetbrief nummer 35 van negentien februari**
negentienhonderd zes en tachtig, met het daarop gebouwde, plaatselijk
bekend als **“Palisiaweg 17-G”**;
Inzetprijs: Afl. 109.200,==
- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 467 m2 of zoveel groter of
kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal
worden afgebakend, gelegen te Ceru Preto in Aruba, afkomstig van het
moederperceel kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie R
nummer 333, kavel 1-A, zoals gearceerd is aangeduid op een
situatietekening, de dato 12 december 2006, meetbrief nummer 1-R-333-
1-A-2 (index: D11893), met de zich daarop bevindende opstal van een
woonhuis in aanbouw, plaatselijk bekend als **“Seroe Preto 16-F”**;
- 1/44 onverdeeld aandeel in een perceel eigendomsgrond gelegen te Ceru
Preto in Aruba, uitmakende een ter plaatse afgebakend gedeelte groot
5216 m2 of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken
zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, van het perceel
kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie R nummer 333,
welk perceelsgedeelte nader is omschreven en schetsmatig aangegeven als
kavel nummer 6 (geprojekteerde weg);
Inzetprijs: Afl. 150.000,==
- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 301 m2 of zoveel groter of
kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken, zoals op het terrein is of zal
worden afgebakend, gelegen in het verkavelingsplan “Paradera Villas” te
Paradera in Aruba, nader omschreven en gearceerd op een particulier
meetdocument opgemaakt door “LEB-groep”, de dato zeven en twintig juli
tweeduizend elf, bekend als kavel 8 (index: D11169), afkomstig van het
moederperceel kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie M
nummer 29, met het daarop gebouwde, pl.b.a. **Amistad 8**;
Inzetprijs: Afl. 211.400,==
- het recht van erfpacht tot 12 oktober 2065 op een perceel domeingrond,
groot 996 m2, gelegen te Boroncana in Aruba, kadastraal bekend als Land
Aruba, **Tweede Afdeling Sectie C nummer 2755**, met het daarop
gebouwde, plaatselijk bekend als **“Saliña Cerca 22-A”**;
Inzetprijs: Afl. 221.177,==
- het recht van erfpacht tot 27 oktober 2058 op een perceel domeingrond,
groot 615 m2, gelegen te Paradera in Aruba, kadastraal bekend als Land
Aruba, **Eerste Afdeling Sectie M nummer 1122**, met het daarop
gebouwde, plaatselijk bekend als **“Paradera 71”**;
Inzetprijs: Afl. 129.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten
kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te
houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn
van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/ auction@notaristromp.com

Explosiegevaar geweken, HOH na calamiteit weer open

Ruim 10.000 liter brandstof lekt uit nieuwbouw ziekenhuis

ORANJESTAD — De oorzaak van de brandstoflekkage in de nieuwbouw van het Horacio Oduber Hospital (HOH) is nog niet bekend. De ziekenhuisdirectie bevestigt wel dat het om ‘meer dan 10.000 liter brandstof’ gaat, dat vrijdagochtend uit de generator is gelekt. Soga, de beheerder van het gebouw, heeft inmiddels toestemming gegeven voor een extern onderzoek. HOH stelde gisterochtend het calamiteitenplan in werking en moest om veiligheidsredenen het ziekenhuisgebouw voor bezoekers sluiten.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

“Dat we twee keer op één dag een urgente persconferentie beleggen, geeft de noodzaak aan. We moesten snel handelen, zowel naar het publiek toe als intern.” Dat zei medisch directeur Ezzard Cilié gistermiddag, in het bijzijn van financieel directeur Theo de Kool. “De geur van de *fuel* was niet uit te houden; niet voor patiënten en niet voor medewerkers. Overigens, de geur is nog niet weg. Maar na een ochtend hard werken met alle instanties hebben we ongeveer een uur geleden wel officieel het signaal ‘veilig’ gekregen.” Het HOH kreeg dat sein vrijdagmiddag rond de klok van twee. Kort daarna werd de pers bijeengeroepen voor de tweede persconferentie, waarin het HOH een update gaf.

Geen bezoek

Het HOH besloot om ‘preventieve’ redenen het ziekenhuis vrijdagochtend en -middag gesloten te houden en geen bezoekers binnen toe te laten. Op de vraag van Amigoe of dit met de veiligheid van patiënten te maken had, schudde Cilié zijn hoofd. “Nee, de patiënten zijn niet in gevaar geweest. De reden om het ziekenhuis te sluiten, was om te voorkomen dat we veel mensen op het ziekenhuisterrein zouden krijgen. We



De brandweer was één van de diensten die kwam helpen assisteren bij het bestrijden van het brandstoflek.



wilden het terrein zo toegankelijk mogelijk houden voor de autoriteiten en overheidsdiensten die in actie moesten komen om de lekkage te verhelpen.” De medisch directeur noemt in dat verband Dienst Technische Inspectie (DTI), Dienst Openbare Werken (DOW), Brandweer en de Calamiteitencommissie.

Onderzoek

De oorzaak van de lekkage

is nog niet bekend. De directie gaf tijdens de persconferentie wel aan waar de lekkage precies zat. “In de Nieuwe Bedden Toren, dus de nieuwbouw, bevindt zich een generatorkamer. Daar is de brandstof gaan lekken. Meer kunnen we op dit moment niet zeggen over deze lekkage, onderzoek moet uitwijzen wat er precies is gebeurd.” Cilié liet weten dat de Stichting Onroerend

Goed Aruba (Soga) vrijdag toestemming heeft gegeven om een extern onderzoek te laten doen. Ook het contract van de oplevering van de nieuwbouw zal onder de loop worden genomen. Vier maanden geleden, op 27 juli, vond de sleuteloverdracht van de Nieuwe Bedden Toren plaats. Soga overhandigde toen de sleutels van zowel deze toren als van het Electrical Building aan de minis-

ter van Volksgezondheid.

Bubali Plas

Op de vraag van de media of het klopt dat een deel van de gelekte brandstof is terechtgekomen in de Bubali Plas, reageert de medisch directeur: “We gaan niet concurreren met overheidsdiensten over de informatievoorziening rond deze calamiteit”. Op deze vraag kan DOW beter antwoorden geven, dat is hun vakgebied. Dus die vraag moet u aan DOW stellen.”

Patiënten weer terug

De medisch directeur ging in op de mogelijke evacuatie van patiënten. Dat had hij vrijdagochtend genoemd tijdens de eerste persconferentie, maar in de loop van de ochtend bleek dat evacueren niet nodig was. Hij bevestigde vrijdagmiddag wel dat ongeveer tien patiënten zijn verhuisd naar andere afdelingen. Twee patiënten zijn op een andere noodlocatie - buiten het ziekenhuis - geopereerd, aangezien de operatiekamers werden stilgelegd en deze operaties niet konden worden uitgesteld. Cilié: “De calamiteit waar we mee te maken kregen, had niets te maken met een medisch gevaar, maar met explosiegevaar.”

Nadat het ziekenhuis het sein vrijdagmiddag ‘veilig’ had gekregen, begon ze om de situatie weer te ‘normaliseren’ en patiënten weer naar de eigen kamers terug te brengen. De ziekenhuisdirectie ging er gistermiddag vanuit dat dit in de loop van de middag zou zijn afgegrond, zodat het bezoekuur ‘s avonds door zou kunnen gaan.

Inzet vrijwilligers

Het ziekenhuis laat weten dat ze dankzij de inzet van instanties deze calamiteit goed en snel hebben kunnen afhandelen. “Maar we kregen ook hulp van ongeveer tachtig vrijwilligers, die in hun vrije tijd naar het ziekenhuis kwamen om mee te helpen. Daar zijn we erg blij mee”, besluit de medisch directeur.

Fatale arrestatie Mitch Henriquez voor rechter

DEN HAAG — De inhoudelijke behandeling van de strafzaak tegen de agenten die betrokken waren bij de dood van Mitch Henriquez begint maandag. De Arubaan overleed in juni 2015 na zijn arrestatie op muziekfestival Parkpop in Den Haag. De strafzaak zou eigenlijk in april van dit jaar plaatsvinden, maar werd uitgesteld tot 13 november.

Henriquez (42 jaar) zou aan het einde van het festival tegen de politie gezegd hebben dat hij een pistool had. Hij weigerde zich over te geven en werd overmeesterd door vijf agenten. Een dag later overleed hij in het ziekenhuis. Twee agenten zouden hem verstikt hebben en buitensporig geweld hebben toegepast, waaronder de omstreken nekklem. Deze agenten worden vervolgd.

Uitstel

Een patholoog van het Nederlands Forensisch Instituut (NFI) meldde aanvankelijk dat Henriquez door politiegeweld, namelijk door de nekklem, was overleden. Maar begin dit jaar kwam forensisch arts Kees Das, in opdracht van de verdediging, met een nieuw rapport over de doodsoorzaak. Hij concludeerde dat de Arubaan door hartfalen was overleden. Door dit rapport en de deskundigen die daarover gehoord moesten worden, is de behandeling van de zaak maanden uitgesteld.

Voor de behandeling van de zaak zijn twee weken uitgetrokken. De strafeis tegen de agenten staat gepland voor maandag 20 november. De zittingen zijn op de extra beveiligde locatie op het Justitieel Complex Schiphol (JCS).

Afgeschermd

De dood van Henriquez leidde destijds tot dagenlange rellen tegen de politie in de Haagse Schilderswijk. Honderden mensen werden opgepakt. De twee agenten die terechtstaan, worden afgeschermd voor iedereen, behalve voor de rechters en officieren van justitie. Ook hun stemmen worden vormd, in verband met hun privacy en ter bescherming. De agenten en hun families zijn zwaar bedreigd na de fatale arrestatie.

De advocaten van de nabestaanden van Henriquez probeerde op meerdere manieren om de identiteit van de agenten te achterhalen, maar kregen iedere keer nul op het rekest.

IN HET KORT

Denkbeeldig

Een man die aan schizofrenie lijdt, werd ‘s ochtends wakker en dacht personen rond zijn huis te zien. De man werd er erg onrustig van. Op een gegeven moment pakte de man een kapmes en zwaaide ermee in het rond, om deze denkbeeldige mensen aan te vallen. Zijn moeder belde de politie, die besloot om de man mee te nemen naar het politiebureau. Daar kon hij tot rust komen en zijn medicijnen innemen.

Fietsen zijn

Een vrouw hoorde ‘s nachts geluiden op haar erf. Ze hoorde een stem en herkende deze als die van iemand die een paar dagen eerder werkzaamheden bij haar huis had verricht. Ze ging kijken en zag dat de deur van haar berghok geforceerd was. Een fiets, kleding en cosmetica bleken gestolen. De politie ging op onderzoek uit in de buurt en kwam een fietser tegen die zonder verlichting door de straten reed. Dat bleek de man te zijn die bij de vrouw had gewerkt, hij reed op haar gestolen fiets. De aanhouding verliep pittig, de agenten moesten hun wapenstok gebruiken om de man naar de grond te werken.

Brutaal zonder vergunning

Toen de politie iets na middernacht langs bar/restaurant Zhou Guang in San Nicolas reed, zagen ze dat de zaak nog open was. De eigenaar had hier geen vergunning voor en was hier door de politie al vaker over aangesproken. Ook nu kon de eigenaar geen vergunning laten zien en ze reageerde brutaal tegen de politie. Ze werd aangehouden en naar het politiebureau gebracht.

Half miljard euro voor wederopbouw St. Maarten

DEN HAAG — Nederland draagt 550 miljoen euro bij aan de wederopbouw van St. Maarten, meer dan de 200 tot 300 miljoen waarover gespeculeerd werd. De ondersteuning bestaat uit een schenking, lening en bijdragen in nature. Voor de wederopbouw van St. Eustatius en Saba is 67 miljoen gereserveerd. De ministerraad heeft dat gisteren besloten.

door onze correspondent
Otti Thomas

“Het bedrag is tot stand gekomen door te kijken wat er nodig is en wat er beschikbaar gesteld kan worden uit Nederland. Het wordt in tranches uitbetaald, dus niet in één keer”, aldus staatssecretaris Raymond Knops van Koninkrijksrelaties na afloop van de ministerraad. “Ik heb zojuist contact gehad met de gouverneur van St. Maarten en hem dit medegedeeld.” Het bedrag wordt pas beschikbaar gesteld als de regering van St. Maarten instemt met de voorwaarden, dus de Integriteitskamer en de grensbewaking, maar dan kan er ook snel met de wederopbouw worden begonnen. Knops herhaalt dat het feitelijk niets uitmaakt of de huidige demissionaire regering of een interim-regering akkoord gaat, zolang maar aan de afspraken wordt voldaan. De hulp kan worden gepauzeerd of stopgezet als de afspraken niet meer worden nageleefd.

Evaluaties

In een persbericht over het besluit wordt melding gemaakt van tussentijdse eva-

luaties om de doelmatigheid en rechtmatigheid te controleren of bestedingen aan te passen. Ook is er sprake van uitgaven die via internationale organisaties lopen. De staatssecretaris kan daar weinig aan toevoegen.

“We gaan nu kijken hoe we dat uitwerken en welke partners we erbij betrekken. Ik heb straks een gesprek met de Wereldbank. Uiteraard blijf ik politiek verantwoordelijk, maar we zullen een goed controle-mechanisme opzetten. Daarnaast zal de Integriteitskamer een belangrijke rol spelen”, aldus Knops.

Saba en St. Eustatius

Voor de hulp aan Saba en St. Eustatius moeten ook nog plannen worden gemaakt, al zal het herstel van de zee- en luchthavens daar in ieder geval onderdeel van zijn. “Daar geldt hetzelfde mechanisme en wordt gekeken waar het geld naartoe gaat. Er zijn vele vakdepartementen bij betrokken. Dat wordt nog verder uitgewerkt”, zegt Knops.

Verkiezingen

De staatssecretaris zegt tot slot dat hij nog geen duide-



Foto: Otti Thomas

Knops geeft uitleg aan journalisten.

lijkheid heeft over de haalbaarheid van verkiezingen op St. Maarten in januari. Dit weekeinde verwacht hij een brief hierover van gouverneur Eugene Holiday, die zijn oordeel mede baseert op de inschattingen van het

hoofd van het stembureau en demissionair premier William Marlin. Knops gaf eerder aan dat hij zich grote zorgen maakt over de haalbaarheid van die verkiezingen, maar dat het uiteindelijk een beslissing is van St. Maarten.



‘Volgende week nieuwe regering’



ORANJESTAD — De drie coalitiepartijen, MEP, POR en RED, hebben een akkoord bereikt over het verdelen van de portefeuilles. Formateur Evelyn Wever-Croes maakte dit gisteravond bekend. Hiermee is, zegt ze, een nieuwe stap gezet om te komen tot een nieuwe, solide en stabiele regering, voor de komende vier jaar. De formateur zal gouverneur Alfonso Boekhoudt informeren over deze laatste fase van het formatieproces. Daarna krijgt de bevolking van Aruba te horen hoe de portefeuilles zijn verdeeld. Dat zal volgende week zijn. Wever-Croes verwacht dat de nieuwe regering ook volgende week kan worden geïnstalleerd.

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba
Tel. (297) 582-5222/
582-5051,
fax (297) 582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
http://www.favi.org

UIT BEELD - IN BEELD

Eén foto zegt meer dan duizend woorden. Het kan intrigeren, emotioneren en shockeren of voor eeuwig op je netvlies worden gebrand. Amigoe zoekt wekelijks de meest indrukwekkende en mooiste foto's uit die de krant om redactionele redenen net niet hebben gehaald.



MRI-scan.

MRI
Het ziekenhuis heeft een nieuwe MRI-scan, maar het apparaat kan nog niet worden gebruikt. Tijdens een test bleek dat een onderdeel niet goed werkte en moest worden vervangen. Het ziekenhuis hoopt dat dit deze week geregeld is, zodat de scan

daarna kan worden ingezet.

Mare Nostrum
Kunstenaar Osaira Muyale exposeert samen met Glen-da Heiliger, Ryan Oduber en Elvis Lopez in het Museo de Arte Contemporáneo del Zulia (Maczul) in Venezuela. Muyale ontdekte tijdens haar verblijf in Estado Fal-

con, Coro, een standbeeld van een Nederlandse boerin en maakte daar een kunstwerk van. De expositie heet 'Mare Nostrum: Venezuela, Holland en Aruba verenigd door het Caribisch gebied'.

Toby
Een vrijwilliger van Aruba Birdlife Conservation (ABC)



Don't worry, be happy

trof woensdag aan de kust, vlak bij Savaneta, een met olie besmeurde pelikaan. De vogel kreeg de naam Toby en op de foto is te zien hoe vrijwilligers hem proberen schoon te krijgen. Door het snelle handelen van de vrijwilligers van ABC, maar ook van Arikok en de dierenarts, ziet het er naar uit dat Toby het gaat redden.



Toby.

Don't worry, be happy
De Curaçaose schrijfster Crisen Schorea was tijdens de Kinderboekenweek op Aruba en bezocht de bibliotheek. Het thema dit jaar is 'Gruwelijk eng' en Schorea leerde de kinderen daarom een liedje om griezelige monsters en spoken af te weren. "Als je een griezel ziet, zing dan luidkeels *Don't worry be happy*", was haar tip.



Mare Nostrum.



Vacancy EY Aruba - Staff and Senior Accounting, Compliance and Reporting (ACR)

EY is a global leader in Assurance, Tax, Transactions and Advisory services. Our family of over 250,000 professionals worldwide are united by our shared values, which inspires us and guides us to do the right thing. EY Dutch Caribbean is part of an integrated regional firm, EY Caribbean (EYC) which consists of offices in Aruba, Curaçao, Jamaica, Barbados, Trinidad and St. Lucia.

EY is committed to doing its part in building a better working world for our people, for our clients and for our communities. As part of the highest performing teams, you will deliver real insight and value.

Recruiting, developing and retaining top talent is at the heart of our organization. We create a workplace that encourages collaboration and flexibility so the great people who form our teams can truly excel. From the moment you join us, we will give you real challenges and offer you great opportunities to develop your professional skills and shape your career. Our reputation is based on creating outstanding professionals. And as you play your part, we play ours.

At EY it's all about being the best and building a better working world. On this mission we are looking for more exceptional people to join our high performing team in Aruba.

Staff and Senior ACR

To strengthen our ACR team in Aruba we are currently looking for a Staff and a Senior with at least a bachelor's degree in accountancy or business administration with 1 - 4 years of relevant work experience.

The qualities we are looking for in all our colleagues?

- Technical knowledge is very important, but character is even more important
- Basic accounting knowledge with the ability to think in accounting journals and journal entries
- Knowledge of Financial reporting, preferably of Dutch GAAP
- Team players with an eye for detail and a high standard of integrity
- Strong communication and analytical skills
- A proactive and self-motivated attitude with a lot of energy and enthusiasm to learn and grow
- Innovative and results-oriented professionals with entrepreneurial skills who share our unwavering commitment to high quality

Are you up for the challenge?

Please send an e-mail with your application letter and CV to our HR Department, recruitment@an.ey.com. For questions you can also contact us at +599 9 430 5000.

An assessment is part of the selection process. Your application will be treated confidentially.



23 november 2017

Veiling | Findishi | Public Auction

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba juncto artikel 68 Overgangswet

Donderdag 's morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr. R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in de Surfside Marina (Dolphin Room) aan de L.G. Smith Blvd. 7, in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

Pakhuis | Oranjestad | Commercial | Inzetprijs: Afl. 730.000,00



een perceel eigendomsgrond groot vijfhonderd vijf en zestig vierkante meter (565 m²), gelegen te Oranjestad in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie A nummer 335, met de zich daarop bevindende opstal van een pakhuis, plaatselijk bekend als "Wilhelminastraat 57".

Onderhandse biedingen voor bovengemeld registergoed is mogelijk. Een formulier voor het uitbrengen van een onderhands bod kunt u opvragen bij ons kantoor. Onderhandse (onvoorwaardelijke) biedingen dienen uiterlijk op woensdag 15 november 2017 vóór 17.00 uur door ons kantoor te zijn ontvangen.

Indien het registergoed niet vrij van gebruik door de eigenaar wordt opgeleverd, kan de koper eventueel de ontruiming bewerkstelligen uit kracht van de grosse van het proces-verbaal van veiling en kwijting. Aan eventuele onjuistheden en/of onvolledigheden in deze advertentie kunnen geen rechten worden ontleend.

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden van toepassing. Deze liggen ter inzage op ons kantoor. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg Aruba. Bieders dienen middels een bankgarantie financiële gegoedheid aan te tonen en een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

Voor nadere info: Mw. Jacky Harms
jacky.harms@notarisaruba.com
Notariskantoor Yarzagaray & Partners
L.G. Smith Boulevard 20 | Oranjestad
Tel: (+297) 582 2850
Openingstijden op werkdagen: 08:00 - 12:00 & 13:30 - 17:00

www.notarisaruba.com

Scan deze code om direct naar onze website te gaan.



Per 1 januari 2018

Hepple treedt af als topman Ahata

ORANJESTAD — James Hepple, ceo van Aruba Hotel and Tourism Association (Ahata), wordt per 1 januari 2018 Chief Marketing Officer bij dezelfde organisatie. Het is nog niet bekend wie de nieuwe ceo van Ahata wordt. In zijn nieuwe functie is Hepple straks onder meer verantwoordelijk voor de marketingafdeling, de coördinatie van de verschillende marketingcommissies en alles wat te maken heeft met de vliegcapaciteit van en naar Aruba.

Hepple werd in 2009 benoemd tot topman van Ahata. In de acht jaar dat hij daar de leiding had, is de organisatie naar eigen zeggen 'fundamenteel veranderd'. De grootste verandering kwam in 2011, toen Aruba Tourism Authority (ATA) werd opgericht. Dit leidde van een dominante rol in de toerismemarkt naar een organisatie die vooral lobbyt voor haar leden, de hotels. Ahata had een belangrijke

rol in het toezicht en de begeleiding van het nieuwe verkeersbureau. Ze veranderde in die tijd ook haar bedrijfsmodel en zorgde voor een grotere betrokkenheid bij de gemeenschap, met name via haar zeer actieve milieucommissee. Ahata is sinds 2012 ook betrokken bij het management van Aruba Hospitality and Security Foundation. Dat zorgde volgens Hepple tot een hechte en productieve



Ahata-ceo James 'Jim' Hepple

relatie met het Korps Politie Aruba (KPA). De hotel- en toerismeorganisatie is in de loop der jaren bovendien ge-

groeid in haar rol als bron van waardevolle toerisme-informatie. "Het is niet voor niets dat Hepple in 2016 door de Caribbean Hotel and Tourism Association werd uitgeroepen tot Hotel Association Executive of the Year." Ahata-voorzitter Tom Calame zegt dat er binnenkort een nieuwe ceo wordt aangesteld.

Hij is blij dat Hepple aanblijft en zijn kennis en ervaring nu kan inzetten voor marketing.

positie – de specifieke kenmerken die samenhangen met de geringe omvang van de gemeenschap, en de invloed van de politiek, worden door de risicoanalyse aange merkt als zijnde risicoverhogend. Het investeren in integriteit dient dan ook in gezamenlijkheid met de landen plaats te vinden, vindt de kustwacht Curaçao. Daartoe zoekt de kustwacht nog nadrukkelijker de samenwerking met de bij de kustwacht betrokken personeelsafdelingen van de landen.

Hoge prioriteit

Volgens de kustwacht zal integriteit, ondanks de door de bezuinigingen beperkte financiële middelen, de constante aandacht hebben en een zeer hoge prioriteit blijven. Niet-integer gedrag resulteert in grondig onderzoek en, indien daar aanleiding toe is, in concrete actie tegen de betrokkene.

Volgens de raad moeten integriteitsschendingen binnen de kustwacht bestreden worden door gepaste interventie. "De zwakke schakels in de organisatie moeten worden weggewerkt teneinde deze schendingen te voorkomen." Dit vergt volgens de raad ook een integrale aanpak, wat alleen door intensieve samenwerking kan worden bereikt.

Salud!

Dokter heeft stress

Henry Does is arts en schrijver. Op deze plek beziet hij elke zaterdag het dagelijks leven door de bril van de gezondheid. Voor reacties op deze column: henrydoes@hotmail.com. Kijk voor een minder stressvol leven op www.positivehealth.nl.



Henry Does

zo graag wilde, maar omdat ze dat vanwege haar beperking kennelijk niet anders kon. Tijdsdruk maakt dat ook het werkplezier afneemt. Je voelt je vaak gehaast. Je bent nog niet klaar met een taak of je anticipeert al op de volgende taak. Sommigen gaan in de illusie dat ze dan efficiënter zijn, multitasken. Doordat tijdsruimte tussen de spreekuren en/of taken ontbreekt, komen ook momenten van verwerking en satisfactie onder druk. Werkdruk plaatst ook de kwaliteit van zorg onder druk.

Medicalisering

Veel klachten waarmee patiënten naar de huisarts

stappen, zijn volgens onderzoek stressgerelateerd. Werkloosheid, relatieproblemen, schulden, arbeidsconflicten enzovoorts kunnen voor spanning zorgen. Dat kan gepaard gaan met lichamelijke en psychische klachten. Een luisterend oor, begrip en geïnformeerd leefstijladvies kunnen vaak patiënten empoweren, opdat ze zelf hun klachten effectief te lijf kunnen gaan. Tijd voor gesprek is dus vaak geen verloren tijd. Is die tijd er niet, dan neemt de kans op medicalisering, voorschrijven van medicatie, toe. Dat vindt de farmaceutische industrie wellicht geen probleem, maar de volksgezondheid en zorgverzekeraars wel. Kosten van de zorg stijgen onnodig, terwijl aan de oorzaken van de gezondheidsproblemen onvoldoende aandacht wordt besteed.

Enkele zorgverzekeraars en huisartsen zijn dan ook in gesprek om in de afspraken over het aantal patiënten per huisartsenpraktijk en honorering van de taken van de huisarts, tijdsruimte te scheppen. Er moet meer aandacht voor het gesprek worden georganiseerd.

‘Geen reden voor twijfel over integriteit kustwachtpersoneel’

WILLEMSTAD — De bekende Curaçaose corruptiezaak 'Baywatch', waarbij drie kustwachters in 2016 werden veroordeeld tot celstraffen vanwege ondermeer drugsmokkel en wapenhandel, heeft laten zien dat de integriteit van het kustwachtpersoneel een probleem vormde. De indruk is dat daarmee de rotte appels uit de organisatie zijn gehaald en dat er nu geen reden meer is om de integriteit van het personeel in twijfel te trekken. Dat blijkt uit het recent gepubliceerde rapport van de Raad voor de Rechtenhandhaving over de Kustwacht Caribisch Gebied (KWCARIB).

Sinds het onderzoek heeft de kustwacht meer aandacht voor bijvoorbeeld een zorgvuldige selectie, maar ook het handhaven van de regel dat privételefoontoestellen tijdens het werk niet worden meegenomen. "Volgens respondenten is na Baywatch, of zelfs dankzij Baywatch, het imago van de kustwacht bij andere opsporingsdiensten verbeterd. Dit zou hebben geleid tot groei van het vertrouwen en de bereidheid van andere diensten om informatie met de kustwacht te delen."

Integriteit heeft grote prioriteit bij de kustwacht en vergt constante aandacht, zo blijkt uit het jaarplan 2016. Regelmatig wordt bekeken of het beleid nog geheel aansluit op de eisen die in de huidige tijd aan een (maritieme) rechtshandhavingsorganisatie gesteld worden. Zo nodig zullen de (preventieve) maatregelen nog verder worden aan-

gescherpt. In 2015 heeft in dit kader een grondige risicoanalyse Integriteit plaatsgevonden bij de kustwacht. Dit onderzoek richtte zich toen op de directie, de stafafdelingen en het Joint Rescue Coordination Centre (JRCC). Uit die analyse is gebleken dat een aantal belangrijke risico's op het gebied van sociale integriteit (ongewenst gedrag) opvallend goed wordt beheerst. Het is nu zaak om dat zo te houden, merkt de kustwacht op. Strategische vertrouwelijke en opsporingsinformatie kunnen beter beschermd worden. Enerzijds door investeringen in up-to-date automatisering, anderzijds door het beter handhaven van de eigen interne regelgeving. Het gebrek aan eenduidige rechtszekerheid – het kustwachtpersoneel is verdeeld over vier verschillende werkgevers, de vier landen, met elk een verschillende rechts-

Gedeelte Sasakiweg afgesloten



ORANJESTAD — De rotonde op de Sasakiweg is - vanuit Noord gezien - in de richting van Oranjestad afgesloten. Dienst Openbare Werken (DOW) sloot dit weggedeelte vrijdagochtend om negen uur af. De wegafsluiting heeft te maken met de aanleg van de Watty Vos Boulevard en zal ongeveer twee weken duren.

DOW is bezig om de Caya Punta Brabo (de weg voor het ziekenhuis) te verbinden met de eveneens in aanleg zijnde nieuwe rotonde bij het ziekenhuis. Ver-

door rijden. In verband met de afsluiting van de Caya Punta Brabo is het eveneens niet mogelijk om vanaf Alhambra via het ziekenhuis naar de Sasakiweg te rijden. Verkeer dat vanuit Oranjestad komt, kan de Sasakirotonde wel gebruiken. Dat weggedeelte is open.

Omleiding

Het verkeer dat vanaf de

Sasakiweg naar Oranjestad wil rijden, wordt vanaf de deels afgesloten rotonde naar Eagle Beach gestuurd.

Verkeer moet (verplichte rijrichting) rechtsaf slaan op de J.E. Yrausquin Blvd, om direct daarna een U-bocht naar links te nemen en door te rijden tot de verkeerslichten bij Guardian Group.

Fotografen opgelet:

Inschrijven voor 'Faces & Nature' wedstrijd AAF

ORANJESTAD — De tweede editie van de Aruba Art Fair (AAF) wordt een 'explosie van kunst in de straten van San Nicolas', aldus de organisatie. AAF organiseert ook een fotografiewedstrijd 'Faces & Nature'. Fotografen die nog willen meedoen, worden opgeroepen om zich op tijd in te schrijven. Het kunstevenement is van 24 tot en met 26 november en belooft groots te worden.

Drie dagen lang zijn er activiteiten, waaronder Fashion Meets Art, de fotografiewedstrijd en een kunstbeurs.

Nature & Faces

In de fotografiewedstrijd Nature & Faces kunnen fotografen meedoen aan twee categorieën, die met natuur en gezichten te maken hebben. De jury bestaat uit medewerkers van onder meer Island Temptations, Xclusivo Magazine, ExpreSs Magazine, Focus Aruba en een vertegenwoordiger van Aruba Tourism Authority (ATA). Zij doen de voorselectie voor beide categorieën en tijdens AAF worden de tien foto's van de vijf finalisten van elk categorie tentoongesteld en kunnen bezoekers beslissen



wie de winnaar wordt. De winnende foto's van beide categorieën worden in de stadhuis van Doral, Florida tentoongesteld en zijn daar ook te koop. Informatie over inschrijvingen of AAF is te vinden op de website van de Aruba Art Fair. Inschrijving voor de fotowedstrijd sluit op maandag 20 november.

Fashion meets Art

AAF organiseert opnieuw, na het succes van vorig jaar,

een modeshow met lokale en internationale ontwerpers. Lokale ontwerpers zoals Ronchi de Cuba en Rhona Lemminga doen mee, maar ook internationale ontwerpers zoals David Paulus en Atelier Doré. Ook lokale ambachtsontwerpers van Cosecha doen dit jaar mee: Romero Geraldine, Merveline Geerman, Hendrik Schouten, Marian Abath, Gloria Filiciana, Marcia Hoost en Debby de Weerd. De mode-

show is op 22 november, de deuren gaan om 18.30 uur open en de show begint om 20.00 uur. Kaarten zijn verkrijgbaar via fashion@arubaartfair.com en zijn ook te koop bij diverse Citgo benzinestations, Super Food en Plaza Bookshop voor 50 florin.

Kunstexplosie

Maandag 20 november is er voor de kunstenaars een speciaal netwerkevenement.



Dinsdag wordt een 'Art Talk' gehouden waarbij lokale en internationale kunstenaars samen met lokale instanties kennis met elkaar delen. Op woensdag wordt het Fashion meets Art evenement

gehouden en donderdag worden workshops gehouden. Aan het einde van de workshop moeten de deelnemers samen met een artiest een mural kunnen maken. Vorig jaar werd er ook een mural

gemaakt, toen werd op een muur een grote leguaan afgebeeld. Het is het resultaat van alle kunstenaars die hebben meegedaan aan de workshops.

Aruba Art Fair is op vrijdag 24, zaterdag 25 en zondag 26 november. Meer dan honderd artiesten zijn al geregistreerd, aldus AAF-organisator Tito Bolivar. Met 'live paintings', circuskunst van kunstgroep Cirque Magique, kunstgalerieën, meer dan 150 exposanten, meer dan tien murals en zestien verschillende nationaliteiten, belooft het een explosie van kunstuiting te worden die je niet wilt missen, zegt hij. Dagkaarten voor AAF kosten 15 florin, passe partouts zijn beschikbaar voor 30 florin.

Pantene lanceert mobiele haarstudio



Processed with VSCO with c1 preset

ORANJESTAD — Distributeur Comprá Ltd en shampoomerk Pantene hebben de ‘Pantene Hair Studio Tour’ gelanceerd. Ook de ‘gouden collectie’ van Pantene is op Aruba geïntroduceerd.

Media en speciale gasten kregen een presentatie over deze tour. Het shampoomerk Pantene staat al 72 jaar bekend vanwege het ‘mooie haar’. Met een complete lijn

voor alle haartypen wil Pantene vrouwen stimuleren om trots te zijn op hun haar en vertrouwen in zichzelf te hebben. Pantene heeft daarvoor ook een pakkend motto gekozen: “Sterk zijn is mooi”. De ‘gouden collectie’ heeft

verschillende behandelingen zonder sulfide en parabens zoals een ‘repair mask’, ‘hydrating butter crème’, ‘deep hydrating co-wash’ en curl defining pudding. Daarnaast zijn er ook producten voor het stijlen zoals droog shampoo, alcoholvrij haarspray, gel en volume boosting mousse.

Voor de ‘Pantene Hair Studio Tour’ heeft het team een mobiele trailer omgebouwd tot een complete haarstudio, waar je je haar kunt wassen, drogen en stijlen. Vanaf vandaag, 11 november, zal de ‘mobile hair studio’ verschillende verkooppunten rond Aruba bezoeken om ‘on the spot’ een make-over te doen. Meedoen is makkelijk, koop geselecteerde Pantene producten en breng de aankoopbon naar de mobiele studio voor een gratis make-over. Daarnaast maak je ook kans om 1000.00 florin cash te winnen.

Kijk voor het schema van de mobiele studio op de Facebookpagina van Comprá Ltd.

Nieuwe campagne HopiStout gelanceerd



ORANJESTAD — De Nationale Brouwerij Balashi heeft een nieuwe campagne gelanceerd voor hun nieuwste bier, HopiStout.

Wie wil meedoen aan de campagne, moet achttien jaar of ouder zijn. Deelnemers kopen het bier, verzamelen de dopjes van de flesjes en leveren deze in bij Tropical Bottling of bij Oneill’s Kitchen. Afhankelijk van het aantal ingeleverde dopjes, geeft Balashi prijzen. Vier dopjes leveren een sleutelhanger-bieropener op, zes dopjes zijn goed voor een tas en wie acht dopjes inlevert, krijgt een ‘HopiStout’ T-shirt. Wie een ‘HopiStout’ pet wil opzetten, moet tien bierdopjes inleveren en een rollende ‘HopiStout’ jug is twaalf bierdopjes waard. De campagne is geldig zolang de voorraad strekt.



In het Belang Van het Jeugd welzijns-werk
Caya Appeldam 2, Dakota, Aruba
Tel: (297) 5823773 · Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org

ETIQUETTE FOR INSPECTING THE WINE
It is commonly the host’s responsibility to order wine for the table. At some point after you place the order, the sommelier or server will return to your table with the bottle for you to sample. You simply inspect the wine to confirm that you received the wine you ordered and that it does not have any flaws.

Wine-tips
Monrick E. Croes BA, MA
Wine & Hospitality Service Specialist

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	Kibrahacha	583-4908
Brandweer	911	Maria	585-8145
Politie O’s tad	102	Noord	586-4606
Politie San Nicolaas	104	Oduber	582-1780
Politie St.Cruz	105	Paradera	588-6638
Politie Noord	107	San Lucas	584-5119
Tipline Politie	11141	San Nicolaas	584-8186
Ziekenhuis	527-4000	Santa Anna	586-8181
Dierenarts	585-0400	Santa Cruz	585-8028
Elmar centraal	523-7100	Seroe Preto	584-4833
Elmar storing	523-7147	Trupiaal	583-8560
WEB Aruba	525-4600		
SETAR	582-2116	— Mortuaries —	
Taxi (TAS)	587-5900	Ad Patres	584-2299
Taxi (ATT&T)	582-2010	Aurora	588-6699
Taxi (PTS)	588-0035	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Taxi (Diamond)	587-2300	Olive Tree Oranjestad	582-0000
Kankerbestrijding	582-0412		
Stichting SAMBA	582-0903	— Stichtingen —	
— Oranjestad —		Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Ambulance	582-1234	Fundacion Respetami	582-4433
BGD Oranjestad	527-2782	Zwanger? Fundacion	
Veterinaire Kliniek	582-1720	CIZKA	583-0331
Animal Shelter	582-1623	Fundacion Diabetico	593-0507
— San Nicolaas —		Arubano	593-4928
Ambulance	584-5050	Twelve Step Meeting	
Centro Medico	523-8833	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
BGD San Nicolaas	527-2782	Fundacion Amor Pa	568-4739
Serlimar	584-5080	Prohimo	564-8849
— Botica —		NA Acceptance Group	565-7500
4 Centro Medico	584-5794	Fundacion Centro	
Aloë	584-4606	Ecologico Aruba	562-8984
Central	585-1965	Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen	
Dakota	588-7364	minderjarigen	588-1010
Del Pueblo	582-1253	Fundacion C.V.A. voorkomen	
Eagle	587-9011	en zorg voor stroke	567-7004

Het weer

ZONDAG			
12 november 2017			
Licht bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 28 en 39 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
32°	37°	22 km/u	6%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:37	18:12	10 v/d 10	
ZONDAGAVOND			
Bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 24 en 35 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
27°	30°	24 km/u	4%
Maansopgang	Maansondergang		
01:44	14:24		

Aankomsttijden
Cruiseschepen
Zaterdag, 11 nov. ‘17
Norwegian Dawn 08.00 – 18.00
Westerdam 07.00 – 17.00
Zondag, 12 nov. ‘17
Freewinds Dept. **** – 23.45
Maandag, 13 nov. ‘17
Aidadiva 08.00 – 18.00
Norwegian Jose 07.00 – 17.00

Dienstdoende huisartsen Weekenddienst
Huisarts nachtdienst - Oranjestad Huisartsenpost Hospitaal 527-4580 11 Nov. 2017 - Dr. D. de Cuba 12 Nov. 2017 - Dr. Fernandes
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas Centro Medico San Nicolaas 11 & 12 Nov. 2017 - Dr. Luchmun
Dienstdoende apotheken Apotheek nachtdienst San Nicolaas Botica Aloe 584-4606 Apotheek nachtdienst Oranjestad Botica Central 585-1965

BVN		
17:05: De Buitendienst	06:35: Het Goeie leven	
17:25: EenVandaag	07:20: NOS Journaal	
17:55: NOS Sportjournaal	07:40: Weerbericht Europa/ Afrika	
18:00: VRT Journaal	07:45: Sorry voor Alles	
18:35: Het Goeie leven	08:50: De Kwis	
19:20: NOS Journaal	09:35: Ik Vertrek	
19:40: Weerbericht Europa/ Afrika	10:20: Rooswijk	
19:45: Sorry voor Alles	11:15: Nieuwsuur	
20:50: De Kwis	11:45: Weerbericht Amerika/ Caraïben	
21:35: Ik Vertrek	11:50: Iedereen beroemd	
22:20: Rooswijk	12:00: VRT Journaal	
23:15: Nieuwsuur	12:30: De Zevende Dag	
23:45: Weerbericht Amerika/ Caraïben	14:35: Buitenhof	
23:50: Iedereen beroemd	15:30: Andere Tijden	
zondag 12 november	16:00: NOS Journaal	
00:00: VRT Journaal	16:05: De week van Karrewiet	
00:30: Achter de dijken	16:20: Podium Witterman	
01:20: Verborgen verleden	17:20: Nederland Zingt op Zondag	
02:05: BinnensteBuiten	18:05: VRT Journaal	
02:30: Tijd voor MAX	19:00: Kuyt	
03:15: BZTshow	20:10: NOS Journaal	
04:05: NOS Journaal	20:25: Weerbericht Europa/ Afrika	
04:10: Sesamstraat	20:30: Twee tot de zesde macht	
04:25: Mees Kees	21:25: Robo sapiens	
04:55: Mijn Superheld	22:10: Zondag met Lubach	
05:05: De Buitendienst	22:40: Nieuwsuur	
05:25: EenVandaag	23:10: Weerbericht Amerika/ Caraïben	
05:55: NOS Sportjournaal	23:15: 2Doc: Krijg nou Tieten	
06:00: VRT Journaal		

COLOFON		
Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Social Media & Marketing Coordinator Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com	
Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba	Administratie Algemeen: adminaruba@amigoe.com	
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Administratie Zulaika Kelly zkelly@amigoe.com (abonnement) Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com (layout)	
Redactie: Alex Lacle (hoofd redacteur) Mirte de Rozario Melissa Stamper Nadine Salas arubaredactie@amigoe.com	Distributie Zulma Kock abonnementaruba@amigoe.com	
Verkoop Algemeen: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Klachten over bezorging? Mail naar: klachtenaruba@amigoe.com	
Verkoop/Acquisitie Shawn Geerman sgeerman@amigoe.com	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm	
Special Projects Coordinator Natasha Tromp ntromp@amigoe.com	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190	

Nog 400 containers op de kade en extra drukte feestdagen in zicht

Overheidsbesluit ontheffing boetes late zeecontainers van de baan



Foto: Edsel Simbo

De CPS-containerterminal.

WILLEMSTAD — Een overheidsbesluit voor ontheffing van boetes die internationale rederijen opleggen voor het te laat inleveren van containers, lijkt van de baan. Dit meldt de algemeen directeur van de Curaçao Port Services (CPS), Fernando da Costa Gomez. Met de feestdagen en de aankomende drukte in zicht en met nog 400 containers op de kade, is dit volgens de directeur teleurstellend.

Een ontheffing tot en met januari had eraan kunnen bijdragen om de ophoping van containers op een constructieve manier weg te werken. Die ophoping is ontstaan nadat er vertragingen werden opgelopen van de vracht, door orkanen en door problemen bij de transshipment-hub van Jamaica. Volgens Da Costa Gomez zijn de boetes onterecht omdat er sprake is van een 'force majeure'. De CPS-directeur die twee weken geleden nog niet in detail kon treden over de gezamenlijke inspanningen van CPS en de overheid, voor een mogelijke oplossing, is teleurgesteld. "Na een maand lang mee te hebben gewerkt aan deze preventieve oplossing, door top-juristen aan de overheid ter beschikking te stellen om een dergelijk besluit te formuleren, heeft CPS donderdag moeten concluderen dat, ondanks de bereidwilligheid en de medewerking van de

minister van Economische Ontwikkeling Steven Martina (MAN), het geheel toch van de baan is. De minister is natuurlijk in dezen ook afhankelijk van de medewerking van zijn ambtenaren-apparaat." Hij geeft aan dat de gemeenschap zich tot nu toe met begrip tegenover CPS over de afhandeling van containers heeft opgesteld. "De gemeenschap verleent medewerking, door aan te geven welke containers prioriteit genieten en welke containers later door CPS geleverd kunnen worden, opdat iedereen krijgt wat nodig is. Zo kon een start worden gemaakt met de inhaalslag." Als voorbeeld geeft hij dat een groothandel 'gemiddeld 25 procent van de aangekomen vracht dringend nodig heeft en dat de overige vracht wat later geleverd kan worden. De CPS-directeur stelt verder in een update dat het stuwadoorsbedrijf nog steeds

'over-time' draait 'waardoor er sprake is van 30 procent meer dienstverlening'. Twee weken geleden was het aantal vertraagde containers op de kade door de situatie in Jamaica tot 600 opgelopen. "Dit heeft men dus weer terug kunnen brengen door wekelijks zo'n 100 extra containers af te werken." "We krijgen hierin nog steeds goede ondersteuning en medewerking van de douane, waardoor de containers dus in over-time geklaard worden, tot 's avonds 19.00 uur en nog steeds ook op zaterdag. Het systeem dat nu gehanteerd wordt, voor het wegwerken van de achterstand, werkt juist omdat de mensen krijgen wat ze nodig hebben. Maar men dient ook te beseffen dat dit systeem tevens voor logistieke vertragingen zorgt. Om een voorbeeld te noemen: de opgeestapelde vertraagde containers kan men als een blokkendoos zien; als men als prioriteit aangeeft een container nodig te hebben waarvoor vele containers verplaatst moeten worden, neemt dit natuurlijk extra tijd in beslag. Maar dit alles maakt deel uit van de inspanningen om de achterstanden weg te werken", al-

dus de CPS-directeur. Hij benadrukt dat noch Curaçao noch de Curaçao Ports Authority (CPA), noch CPS, 'iets aan het ontstaan van de vertragingen heeft kunnen doen'. "Heeft de overheid er iets aan kunnen doen dat er orkanen in de regio hebben geraasd en de containerterminal in Jamaica problemen heeft met het computersysteem? Het antwoord is: nee. Er is dus sprake van een crisis die buiten ons handelen om is ontstaan." Hij haalt ook het feit aan dat de boetes voor het te laat inleveren van containers per rederij sterk verschillen en dat sommige geen boete hanteren. "Hoe verhoudt zich dat tot de waarde van de vracht als men bijvoorbeeld 100 dollar boete per dag in rekening brengt. Het staat de overheid vrij om voor de lokale crisissituatie een besluit te nemen. CPS is aan de hand van het ingewonnen advies bij deskundigen op dit vlak, ervan overtuigd dat de overheid in deze crisissituatie een beroep kan doen op 'force majeure' en een ontheffing voor deze situatie lokaal kan bewerkstelligen. Het is toch niet eerlijk dat de gemeenschap voor deze boetes op moet draaien!"

Man in hoger beroep veroordeeld voor verkrachting stiefkind

WILLEMSTAD — Dwayne M. (34) is in beroep gegaan tegen zijn veroordeling voor de verkrachting van een aan zijn zorg toevertrouwd minderjarig stiefkind. De hof-regiezitting vond vorige week plaats en de zaak werd op verzoek van de verdigdig terugverwezen naar de rechter-commissaris (RC) voor het horen van het slachtoffer, dat inmiddels achttien jaar is.

M. werd op 17 mei door rechter Mauritsz de Kort veroordeeld tot 42 maanden gevangenisstraf, waarvan zes maanden voorwaardelijk en twee jaar proeftijd. Enkele weken eerder had het Openbaar Ministerie (OM) 48 maanden cel, waarvan zes maanden voorwaardelijk geëist. De behandeling van deze zaak werd dit jaar twee keer eerder aangehouden en M. stond voor het laatst op 26 april terecht voor de onontuchtige handelingen in de periode van 8 tot 24 juni 2015 – de periode waarin het meisje ouder dan twaalf jaar, maar nog geen zestien jaar oud was – en in de periode van 24 juni tot en met 13 augustus van datzelfde jaar. De man werd echter vrijgesproken van verkrachting in de eerstgenoemde periode. Opmerkelijk is dat het meisje in de tweede periode ook op haar zestiende verjaardag door haar stiefvader is verkracht. Het slachtoffer verklaarde

eerder dat twee van deze incidenten hadden plaatsgevonden nadat haar moeder naar Jamaica was vertrokken in juni 2015 en voordat zij naar een nieuw verblijfsadres was gegaan. "In de tussenliggende periode is de minderjarige zestien jaar geworden. Nu uit haar verklaringen, noch anderszins volgt, dat deze incidenten vóór haar zestiende verjaardag hebben plaatsgevonden, dient verdachte voor dit tenlastegelegde feit te worden vrijgesproken, nu het beschermd belang van de bepaling waarop dit onderdeel van de tenlastelegging gebaseerd is, specifiek toeziet op minderjarigen tot zestien jaar." De man is wel schuldig bevonden aan verkrachting van een meisje jonger dan achttien jaar. Dat valt onder een andere wettelijke bepaling. Rechter De Kort hield bij de strafmaat rekening met de ernst en de aard van het feit, in het bijzonder met het feit dat M.'s handelen in ernstige

mate het vertrouwen en de lichamelijke integriteit van zijn minderjarige stiefkind heeft geschonden. Hij heeft volgens de rechter zijn eigen lustgevoelens boven het belang gesteld van het slachtoffer en zich daarbij niet bekommerd om haar gevoelens. Voor het slachtoffer moeten de gebeurtenissen buitengewoon vernederend, kwetsend en beangstigend zijn geweest, aldus de rechter. Daarbij kan als feit van algemene bekendheid worden aangenomen, dat slachtoffers van dit soort delicten vaak langdurig te lijden hebben van de opgelopen trauma's en de veroorzaakte emotionele schade. In M.'s voordeel gold dat hij een first offender is, oftewel dat hij een blanco strafblad heeft. Voor de rechter reden temeer om een gevangenisstraf op te leggen. Teneinde hem ervan bewust te maken om zich gedurende zijn proeftijd niet weer aan een misdrijf schuldig te maken, is een deel van de straf voorwaardelijk opgelegd. M. is het echter niet eens met het vonnis en is hiertegen in hoger beroep gegaan. De rechter heeft 7 december gepronkt voor de behandeling van de zaak. De zitting vangt aan om 14.00 uur.

Korpodeko geeft microfinanciering aan potentiële ondernemers

WILLEMSTAD — 400 potentiële entrepreneurs kunnen door middel van het project 'Micro Fiansa' (microfinanciering) een eigen bedrijf opzetten. In plaats van een geldlening krijgen de deelnemers materiaal gefinancierd dat ze nodig hebben voor de bedrijfsvoering. Het pilot project is een initiatief van het ministerie van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw), Fundashon Korpashon pa Desarojo di Kòrsou (Korpodeko) en het ministerie van Economische Ontwikkeling.

Het project bestaat verder uit een intensief begeleidings-traject. Korpodeko-directeur Chesron Isidora heeft ongeveer een jaar geleden met Soaw-ministerie benaderd om een microfinancieringsprogramma op te zetten. Uit die gesprekken is vervolgens dit project ontstaan waarbij creatieve personen hulp krijgen bij het realiseren van hun dromen. Volgens Korpodeko werkt microfinanciering alleen als je ook ondernemerschap bijbrengt. "Zonder de voorbereiding, coaching en nazorg kom je er niet", aldus Isidora. "Met die begeleiding zorg je ervoor dat de micro-ondernemingen

Transparantie onderhandelingen GZE onderwerp in Staten

WILLEMSTAD — Minister-president Eugene Rhuggenaath (PAR) en het Multidisciplinaire Projectteam (MDPT) moeten zich maandag in de Staten verantwoorden over de onderhandelingen met Guangdong Zhenrong Energy (GZE). De Centrale Commissie van de Staten vergadert dan over transparantie bij de onderhandelingen over de toekomst van de olieraffinaderij.

De vergadering, die om negen uur 's ochtends begint, is aangevraagd door Amparo dos Santos (KdNT), Marilyn Moses (MP) en Jaime Córdoba (PS). Volgens de oppositie is er veel onduidelijkheid over de toekomst van de raffinaderij. Zoals eerder gemeld loopt er een due diligence naar GZE. Uit het onderzoek moet blijken of de Chinese staatsmaatschappij in staat is om het miljardenproject uit te voeren, zowel financieel als op technisch gebied. De Chinezen hebben tot nu toe niet volledig meegewerkt. Zo heeft GZE geen bewijs kunnen overleggen dat de Chinese centrale regering groen licht heeft gegeven voor de uitvoering van het project. Dit bewijs is onder meer belangrijk om financiering te krijgen. De Curaçaose regering gaat

een deadline stellen om de ontbrekende informatie op tafel te krijgen. GZE krijgt drie weken de tijd om deze aan te leveren. Volgens Rhuggenaath worden er vooralsnog geen consequenties verbonden aan de deadline. "We wachten even af wat hun reactie zal zijn en zullen te zijner tijd evalueren", aldus de minister-president.

In oktober stelde Chao Lu, een vertegenwoordiger van GZE, in de Staten dat zij het bedrijf CCIEE aan boord hebben gehaald voor het project op Curaçao. Deze eveneens Chinese staatsmaatschappij zou kapitaalkrachtig zijn en in staat zijn om samen met de China Development Bank het project financieel te dragen. Vorige week kwam GZE in een klagebrief aan Rhuggenaath

op de proppen met Baota Petro-Chemical, een privé onderneming die ook niet kan steunen op staatssteun. Volgens de premier was dat de eerste keer dat hij van dit bedrijf hoorde. De tijd dringt. Eind 2019 loopt het contract met de huidige Isla exploitant PdVSA af. Heel lang traineerde de Venezolaanse staatsmaatschappij gesprekken met de Curaçaose regering over de toekomst van de olieraffinaderij. Onlangs vond er een gesprek op Curaçao plaats met Nelson Martinez, de president van PdVSA. Hij zegde toe ook na 2019 betrokken te willen blijven bij de Curaçaose olieraffinaderij.

Economie
Het parlement vergadert donderdag 16 november in een Openbare Statenvergadering over de economie van Curaçao. Minister van Economische Ontwikkeling, Steven Martina (MAN), zal dan uitleg geven over het economisch beleid en het creëren van werkgelegenheid. De vergadering is aangevraagd door de PAR-fractie en begint om 09.00 uur.

Alcalá-Wallé maakt kennis met Nederlandse collega-minister



Foto: Cailina Iseria

WILLEMSTAD — Minister Marilyn Alcalá-Wallé van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport (OWCS, PAR) heeft onlangs kennisgemaakt met Ingrid van Engelshoven (D66), de nieuwe minister van OCW in Nederland. Tijdens de ontmoeting hebben de ministers gesproken over een nauwere samenwerking tussen de landen. Er werd daarbij specifiek aandacht besteed aan het samenwerkingsprotocol waarin afspraken zijn gemaakt over het stimuleren van studeren in de regio van Curaçao.

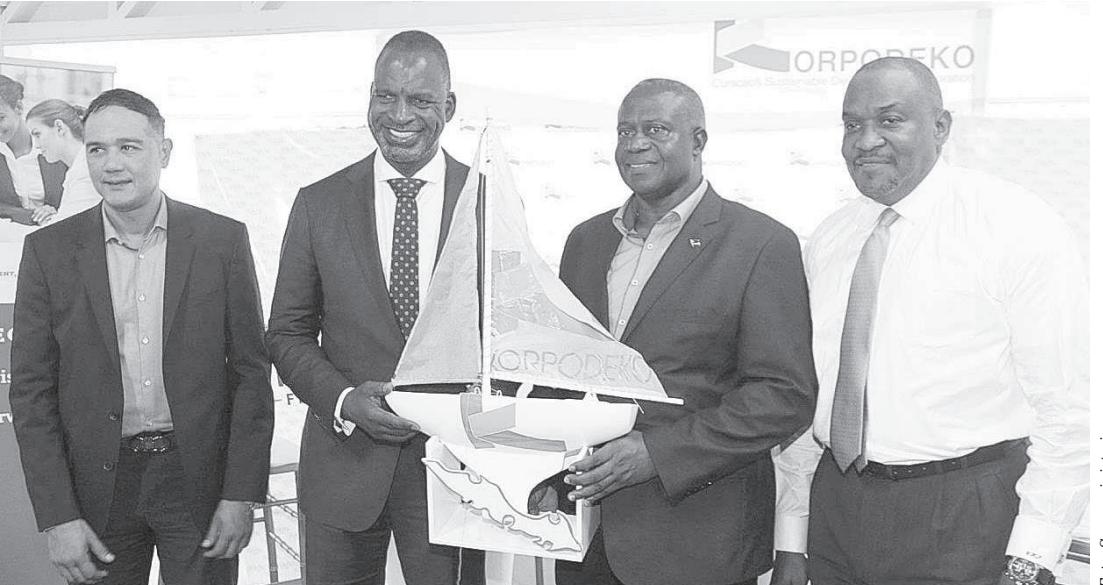


Foto: Soaw-ministerie

Vlnr. Vernon Huerta (president-commissaris Korpodeko), minister Steven Martina (Economische Ontwikkeling), minister Hensley Koeiman (Soaw) en Chesron Isidora (directeur van Korpodeko) tijdens de lancering van het project in het buurtcentrum van Fleur de Marie.

levensvatbaar zijn. Ook de administratieve hulp is belangrijk. Veel mensen die zich onder begeleiding oriënteren op een bestaan als ondernemer hebben geen financiering nodig." De trainingen richten zich onder andere op het schrijven van een businessplan. De begeleiding is volgens de initiatiefnemers interactief. Via verschillende opdrachten leren de deelnemers hun doelen te bereiken. Na het eerste begeleidingsjaar volgt er nog een nazorgtraject. De micro-ondernemers zullen regelma-

tig contact onderhouden met hun begeleiders die de voortgang nauwlettend volgen. De deelnemers zullen de lening in de vorm van materiaal tegen een rente moeten terugbetalen. Het maximale leenbedrag is 5000 gulden. Isidora: "Terugbetalen gaat op basis van het type bedrijf dat de deelnemer heeft opgericht en op basis van diens capaciteit. Er zijn verschillende variaties. In context is de hoogte van de rente irrelevant. Je praat in dit geval niet over het kopen van een auto of het aangaan

van een hypotheek." Tot en met eind januari zullen er verschillende informatiesessies worden gehouden in de wijken, waar potentiële kleine ondernemers worden gewonnen. Hiervoor maakt Korpodeko gebruik van de expertise van het ministerie van Soaw. Ook zal er door middel van het netwerk van de maandelijkse Beth-markt deelnemers worden geselecteerd. Deze markt is een initiatief van het ministerie van Economische Ontwikkeling om ondernemerschap te stimuleren.

Belastingdienst gaat achterstallige betalingen innen

KRALENDIJK — De Afdeling Financiën Bonaire gaat deze maand beginnen met het toesturen van taxatieve aanslagen aan alle bij hen bekende bedrijven en personen die zich niet houden aan de wettelijke verhuurbelasting-eisen. Het gaat om belasting op verhuur van auto's, scooters en motorfietsen en de verhuur van kamers, appartementen en huizen. Diegenen die de wet niet naleven en zich niet vrijwillig bij de Afdeling hebben laten registreren, riskeren een boete en intrekking van de vestigingsvergunning.

De Afdeling Financiën heeft geconstateerd dat er diverse bedrijven in deze sectoren zijn die zich niet aan de be-

staande wetten omtrent Verhuurbelasting en Toeristenbelasting houden. Zij hebben de verplichting om elk

kwartaal aangifte te doen en de verschuldigde betaling te verrichten. Wanneer een bedrijf of persoon niet geregistreerd is in deze sectoren werkzaam te zijn, kan dat nog tot 30 november gedaan worden. Diegenen die zich niet vrijwillig laten registreren en wanneer er geconstateerd wordt dat wetten niet worden nageleefd kunnen een administratieve boete opgelegd krijgen en er kan aanbevolen worden om

de vestigingsvergunning in te trekken. Registreren kan persoonlijk worden gedaan bij de Afdeling Financiën of via email op belasting-olb@bonairegov.com. In samenwerking met andere bevoegde entiteiten zal op korte termijn begonnen worden met administratieve controles om vast te stellen of de door de bedrijven en personen verstrekte gegevens overeenkomen met de interne administratie.

Cariflix wint Curaçao Innovation Award



Foto: Ken Wong

De winnaars met alle genomineerden tijdens de jaarlijkse uitreiking van de Curaçao Innovation Award.

WILLEMSTAD — Het onlineplatform Cariflix heeft donderdag de Curaçao Innovation Award 2017 gewonnen. De 'video on demand dienst' van telecombedrijf UTS is door een vakjury beoordeeld als meest innovatieve dienst die in 2017 is gelanceerd.

Cariflix is opgericht volgens het Netflix-model. Het platform heeft een ruim aanbod van lokale films, televisieseries, documentaires, concerten en cabaretvoorstellingen. In 2016 begonnen TeleCuraçao en moederbedrijf UTS te werken aan dit platform, met als doel Curaçao, de overige Nederlands-Caribische

eilanden én in de toekomst het Caribisch gebied te mogelijkheden te bieden om hun producties te etaleren en te delen met de wereld. Daarnaast ontvangen abonnees ook gratis live kanalen, zoals TeleCuraçao, CBA en Nos Pais. Iedere maand is er een 'Cariflix Original', oftewel een tv-productie die in

opdracht van Cariflix is gemaakt. Volgende week gaat bijvoorbeeld de documentaire 'E bèrdat tras di Trago Meisjes' (De waarheid achter Tragomeisjes) in première.

De negentiende editie van de Curaçao Innovation Award werd georganiseerd door het Curaçao Innovation & Technology Institute (Citi). Met de jaarlijkse prijzuitreiking wil de organisatie innovatie op Curaçao stimuleren. Bedrijven konden prijzen winnen in zes verschillende

categorieën. Zo is de Business Innovation Award naar HQ Rental Software gegaan. De Sustainable Innovation Award is uitgereikt aan Bagasse Compostable Food Containers. Limpi is twee keer in de prijzen gevallen. Het bedrijf dat plastic hergebruikt om onder meer lampenkappen te maken heeft zowel de Junior Innovation Award als de publieksprijs gekregen. Tot slot is de Social Innovation Award gegaan naar Horticulture at the Zoo.

Botica Sta. Maria maakt doorstart

WILLEMSTAD — Het merendeel van de schuldeisers van Botica Sta. Maria heeft op 6 november een akkoord aangenomen. Hierdoor is een doorstart van de apotheek mogelijk gemaakt.

Bewindvoerder Arend de Winter heeft samen met de aandeelhouders van de apotheek een kandidaat gevonden voor overname van de aandelen en apotheekvergunning. Het akkoord behelst dat de overnamesom ter beschikking wordt gesteld voor de financiering van een schuldeiserakkoord, waardoor de organisatie schuldevrij zal zijn.

Het akkoord maakt daarnaast mogelijk dat de apotheek onder de nieuwe aandeelhouders van de bedrijfsvoering kan voortzetten met mogelijk nieuwe perspectieven voor een aantal schuldeisers om zaken te doen, concurrente schuldeisers circa 5 procent

van hun vordering voldaan krijgen, ex-werknemers meer ontvangen dan zij uit de boedel en van de Sociale Verzekeringsbank (SVB) zouden ontvangen bij faillissement en de SVB een aanzienlijke cessantia-uitkering bespaard blijft. Het Hof oordeelde dat alle schuldeisers beter af zijn mét dan zonder akkoord.

Crediteurenvergadering
Botica Sta. Maria heeft de deuren geruime tijd geleden gesloten en verkeerde sinds 8 februari 2017 in voorlopige surseance van betaling. Advocaat De Winter werd daarbij aangesteld als bewindvoerder. Op 24 oktober werd er een schuldeisersvergadering ge-

houden om te stemmen over het verlenen van definitieve surseance van betaling en over het ontwerpakkoord dat was voorgelegd aan de schuldeisers. Het akkoord werd niet aangenomen, waardoor een tweede stemming moest plaatsvinden.

Tweede stemming
Op 31 oktober werd wederom een crediteurenvergadering gehouden. Bij deze stemming waren slechts 40 van van de 71 schuldeisers aanwezig/vertegenwoordigd. In eerste instantie was dit aantal te beperkt om de vereiste ondergrens voor het aannemen van het akkoord te halen. Maar nadat was gebleken dat alle aanwezigen voor het akkoord zouden stemmen, onder wie ook de SVB, ex-werknemers en de Landsontvanger, besloot de rechter de

stemming alsnog door te laten gaan. De bewindvoerder stemde daarbij mede voor de schuldeisers die hem hadden willen machtigen, maar van wie de schriftelijke machtiging nog niet was ontvangen. Dit onder voorbehoud dat zij werden nagebeld. Tijdens de vergadering werden verschillende schuldeisers telefonisch benaderd, wat zeven extra volmachten opleverde.

Daar het aantal schuldeisers dat voor stemde hierdoor ruimschoots goed was voor de wettelijke ondergrens van driekwart deel van de totale schuld van ongeveer 3,1 miljoen gulden, kon het akkoord uiteindelijk alsnog worden aangenomen. Met de homologatie van het akkoord wordt het enige alternatief, een faillissement van de apotheek, voorkomen.

Spreekuren Nationale Ombudsman

KRALENDIJK — Medewerkers van de Nationale Ombudsman, een onafhankelijk instituut dat klachten behandelt over de overheid, zullen vanaf maandag een aantal dagen op Bonaire aanwezig zijn. Wanneer er bijvoorbeeld problemen zijn met de belastingdienst, de politie, het Zorgverzekeringskantoor of de Rijksdienst Caribisch Nederland, dan kan bij hen, tijdens de spreekuren, worden aangeklopt.

De Nationale Ombudsman kan helpen als een persoon ervaart dat er niet geluisterd wordt, of wanneer iemand geen reactie krijgt van een overheidsinstantie.

Ook gevallen waarbij iemand niet respectvol of vertrouwenwekkend wordt benaderd,

kunnen bij de Ombudsman worden besproken en zal er gezocht worden naar een snelle oplossing.

Bij meer ingewikkelde klachten kan een nader onderzoek worden ingesteld. De spreekuren zijn op maandagavond 13 november van 17.00-19.00

uur bij Divi Flamingo Beach Resort en Casino; dinsdagochtend 14 november van 09.30-12.00 uur en donderdagochtend 16 november van 09.30-12.00 bij Antriol, Sentro di Bario en vrijdagochtend 17 november van 09.30-10.30 bij Rincon, Sentro di Bario. Ook buiten de spreekuren kan contact opgenomen worden met de Nationale ombudsman. Dit kan door te bellen op telefoonnummer +31 70 356 35 63, op werkdagen tot 12.00 uur of door te Skypen door uw Skype-naam en het onderwerp waarover u wilt Skypen naar klachtenombudsplein@nationaleombudsman.nl te e-mailen. Vervolgens wordt een tijdstip afgesproken. Ook via WhatsApp kan contact opgenomen worden. Voeg hiervoor +31 6 21462188 toe aan de contactlijst van uw mobiele telefoon. Ten slotte is het ook mogelijk om een klacht in te dienen via het klachtenformulier op de website: <https://www.nationaleombudsman.nl/klacht-indienen/criteria>. Voor meer informatie kunt u terecht op de website: www.nationaleombudsman.nl/cn of op de Facebookpagina: Nationale ombudsman Caribisch Nederland.

nationaleombudsman.nl te e-mailen. Vervolgens wordt een tijdstip afgesproken. Ook via WhatsApp kan contact opgenomen worden. Voeg hiervoor +31 6 21462188 toe aan de contactlijst van uw mobiele telefoon. Ten slotte is het ook mogelijk om een klacht in te dienen via het klachtenformulier op de website: <https://www.nationaleombudsman.nl/klacht-indienen/criteria>. Voor meer informatie kunt u terecht op de website: www.nationaleombudsman.nl/cn of op de Facebookpagina: Nationale ombudsman Caribisch Nederland.

Schrijfclub Bonaire

De leden van de Schrijfclub Bonaire schrijven korte verhalen en columns, geïnspireerd op het leven in de Cariben.

Zij delen hun passie en enthousiasme graag met zoveel mogelijk lezers.

De Amigoe steunt dit initiatief met een wekelijkse publicatie.

Reacties zijn van harte welkom via schrijfclubbonaire@gmail.com

Foto

De winnende foto hangt groot maar eenzaam aan de wall of fame. Eindelijk weer samen, denkt Severin, die uitgeput van de talloze felicitaties in een hippe leren stoel naast zijn werk is gaan zitten. Hij streelt het gladde leer van de leuning. Om hem heen rennen mannen druk heen en weer om het slagveld van stoelen, tafels en glazen op te ruimen in de foyer van het hoofdstedelijke museum. De geur van verschaald bier past bij zijn stemming. Het sprak blijkbaar tot de verbeelding, die kleine kinderhand in die grote witte knuist. Een meisjeshand, dat zie je aan een fijn ringetje met een azuurblauw steentje aan haar wijsvinger. Goedkoop spul, dat zie je ook. Een grote mannenhand, met borstelige zwarte haren op iedere vinger. Wat rimpelig. Iedereen had zich om hem heen verdronken om hem de lof toe te zingen. Maar hij weet dat het vooral het lied van het netwerken is. De rusteloos afdwalende blikken als ze met je praten, de kleine knikjes tus-

sendoor naar de mensen die er écht toe doen. Severin kijkt omhoog naar zijn foto. Een prijs, ja, maar wie heeft die betaald? Hij denkt terug aan het moment dat hij de sluiters drukte, zijn camera op silent, half verborgen in een openstaande linnen schoudertas die hij die middag had gekocht in de bazaar. Eigenlijk was hij daar gewoon op reis, zonder opdracht van zijn agent. Als freelance fotograaf wordt je geleefd door wat het publiek wil zien. Na twee jaar van koortsachtig jacht maken op beelden van protestmarsen, oorlogsgebieden, rampen en andere fotogenieke situaties over de hele wereld, had hij besloten om even een adempauze te nemen. Het is niet alleen het hectische reizen dat hem sloop, het is vooral de zee van indrukken die met iedere klik van zijn camera bij hem binnenkomt. Indrukken waar de bladerende lezer van een krant of tijdschrift geen enkele notie van heeft. Die bar, waar de foto is genomen. De duistere figuren

schuifelend in de schemerige hoeken. De meisjes, van wie de leeftijd door hun opsmuk moeilijk is in te schatten, maar die zeker nog niet toe zijn aan het betreden van deze arena. De mannen in shirts met lawaaijerige prints. Witte mannen: zonder uitzondering. Nippend aan een te dure cocktail of geïmporteerde single-malt whisky.

De indrukken van een fout vakantietafereel, dat zich ook nu, Severin zucht, dat zich ook nu afspeelt aan de andere kant van de wereld, acht uur vliegen van dit keurige, mondaine museum met zijn glazen pui. De keerzijde van de medaille die hij hier kreeg vandaag. Severin staat langzaam op, kijkt nog eenmaal naar de foto, zijn foto, en loopt dan vermoeid en in gedachten naar de uitgang. Met een zacht zoeven gaan de schuifdeuren open, hij passeert de warme luchtsluis en dan staat hij buiten, waar hij wordt opgenomen in de stroom voetgangers.

Harro Reeders

Weer 1000 bomen geplant op Bonaire



KRALENDIJK — Natuurorganisatie Echo heeft onlangs met twintig vrijwilligers en de hulp van negen CIEE-studenten duizend inheemse bomen geplant om het natuurlijke eco-systeem van Bonaire te herstellen. Speciaal doel van Echo, een organisatie die zich inzet voor de conservatie van de lokale Lora, is om de leefomgeving van deze vogel te verbeteren.

Het was de derde boomplantdag die Echo organiseerde, in een project dat door het Openbaar Lichaam Bonaire wordt gefinancierd. De bomen worden in het regenseizoen geplant in om-

heinde gebieden, verspreid over Bonaire. Het doel is om in totaal tien omheinde gebieden van één hectare te vestigen met in totaal ongeveer 20.000 geplante bomen. Op dit moment heeft Echo

zeven van dit soort gebieden omheind. Volgende week, op 18 november is er weer een boomplantdag, ditmaal in het Fontein herbebossingsgebied op de weg naar Rincon bij de afslag naar Boka Onima. Voor meer informatie over de locaties van de boomplantdagen kan de Facebookpagina van Echo in de gaten gehouden worden: www.facebook.com/EchoBonaire.org. Alle hulp is welkom.

Manifestatie vakbonden voor waardig minimumloon

WILLEMSTAD — De vakbonden PWFC, Apri, Seu, STSK, STO, BTG, STRAF, Hiwa en Sitkom, verenigd in Solidaridad Sindikal, organiseren morgen een manifestatie tegen meer werkloosheid en vóór een waardig minimumloon. Ex-minister van Sociale Zaken, Ruthmilda Larmonie-Cecilia zal een toelichting geven over het laatste.

Bijna drie weken geleden, tijdens een presentatie in de Staten, uitte Sitkom-adviseur, oud-vakbondsman en politicus Errol Cova scherpe kritiek. Namens het syndicaat waarschuwde hij voor de explosieve sociale en arbeidssituatie op het eiland. De vakbonden verwachten actie van de Staten. Zij moeten bij de regering aandringen op het instellen en toepassen van wetten die toezien op de controle van de naleving van wet-

ten die te maken hebben met arbeidswetgeving. Ook hekelt het syndicaat de hoogte van het huidige minimumloon, dat veruit onvoldoende is om op een normale wijze mee rond te komen en daarmee ook de verborgen werkloosheid. Want omdat er geen decent werk is, worden veel mensen gedwongen om een baan te accepteren waarmee ze een minimumloon verdienen van ongeveer 1500 gulden bruto per maand.

Het syndicaat was daarom blij met de aankondiging van Larmonie-Cecilia, toen ze nog minister was namens Pueblo Soberano, om het minimumloon in fases te verhogen. In dat kader wijzen de vakbonden de 'anti-arbeidershouding' van de werkgeversorganisatie en hun weerstand tegen verhoging van het minimumloon, dan ook volledig van de hand. Gezien de ontwikkelingen van de laatste tijd, is besloten de manifestatie te houden. Deze vindt morgen plaats bij de sede van vakbond BTG te Marie Pampoen en begint om vier uur 's middags. Het betreft een informatiemiddag om werknemers van de basisinformatie omtrent deze thema's te voorzien.

Komiek Louis C.K. geeft seksueel wangedrag toe

LOS ANGELES — De Amerikaanse komiek Louis C.K. zegt dat beschuldigingen van seksueel wangedrag tegen hem waar zijn en dat hij spijt heeft van zijn daden. Vijf vrouwen beschuldigden hem in *The New York Times* van seksueel wangedrag. Drie van hen zeiden dat de komiek in hun bijzijn had gemasturbeerd.

“Deze verhalen zijn waar”, zei hij in een verklaring per e-mail aan verschillende media. “Ik heb spijt van mijn acties”, voegde hij eraan toe. “Destijds zei ik tegen mezelf dat wat ik deed oké was, omdat ik een vrouw nooit mijn penis liet zien zonder het eerst te vragen, wat ook waar is”, schreef hij. “Maar later in het leven heb ik geleerd, te laat, dat wanneer je macht hebt over een andere persoon, hen vragen om naar je piemel te kijken, geen vraag is. Het is een hachelijk situatie voor hen. De macht die ik had over deze vrouwen is dat ze me bewonderden. En ik hanteerde die

macht op onverantwoordelijke wijze.” De komiek stelt verder: “Het is moeilijk om met het besef te leven dat je iemand pijn hebt gedaan. Ik heb ook mijn familie, vrienden, mijn kinderen en hun moeder hiermee pijn gedaan. Ik heb tijdens mijn hele carrière mogen zeggen en vertellen wat ik wilde. Ik wil nu een stap terug doen en veel tijd nemen om te luisteren.” Hij verontschuldigde zich ook bij The Orchard-productiestudio en de medewerkers van zijn nieuwe film, *I Love You, Daddy*. De première van de film werd donderdag geannuleerd. De film komt



Foto: AFP

De Amerikaanse komiek Louis C.K.

voorlopig ook niet uit, werd gisteren bekend. *Televisienetwerk FX*, een onderdeel van 21st Century Fox, liet weten de banden met de komiek te verbreken. “Hij zal niet langer als uitvoerend producent voor ons

werken of een vergoeding ontvangen voor een van de vier shows die we met hem produceerden; Better Things, Baskets, One Mississippi en The Cops”, verklaarden *FX Networks* en *FX Productions* gisteren.

Wilders doet honderden aangiften per maand

DEN HAAG — Het aantal aangiften dat Geert Wilders doet van bedreigingen tegen hem, is fors gestegen. Dat komt doordat hij niet meer alleen aangifte doet van dreigementen via de mail, maar nu ook van wat hem bereikt via sociale media. In een interview in *De Telegraaf* zegt de PVV-leider: “Toen ik aangifte over dreigemails deed, ging het om 100 tot 200 per jaar. Nu doe ik dat per maand.”

De verwerking ervan bij politie en justitie verloopt moeizaam, maar daarvoor toont Wilders begrip. “Ik denk dat je ongeveer een half politiekorps extra nodig hebt om ze

allemaal te grijpen.” Hij zegt te zijn geschrokken toen er behalve naar de mail ook werd gekeken naar wat er aan dreigementen werd geuit op Facebook, Instagram en Twitter. “Ik zei: Jezus, het is nog erger dan ik dacht. De smerige grofheid! Mijn ingewanden moeten eruit, mijn familie zou voor de trein worden gelegd.”

Volgens de PVV-voorman zou het niet uitmaken als hij zijn toon zou matigen. “Als ik iets liefs tweet over een kalfje, word ik ook bedreigd. Men schijnt niet zozeer te kijken naar mijn boodschap. Voor heel veel mensen is het feit dat ik wat doe, of er ben, al genoeg reden om te dreigen.”

Zorgpremies bekend, meeste stijgen licht

DEN HAAG — Kort voor het verlopen van de deadline hebben vrijwel alle zorgverzekeraars in Nederland vandaag hun premie voor 2018 bekendgemaakt. De meeste maandpremies komen uit tussen de 116 en 119 euro, met twee uitschieters naar onderen: DSW (min 0,50 euro naar 107,50) en OHRA (plus 3,40 euro naar 107,95).

De vier grootste zorgverzekeraars zijn Achmea (Zilveren Kruis), CZ, VGZ en Menzis. Zij hebben samen 90 procent van de markt in handen. Zilveren Kruis doet 2 euro bovenop de huidige premie en komt uit op 119,45 euro, CZ verhoogt met 3,40 naar

116,25, bij VGZ stijgt de premie met 3,25 euro naar 116,20 en Menzis houdt het maandbedrag gelijk op 119 euro.

Verskillende verzekeraars lieten weten dat ze de premiestijging binnen de per-

Omtzigt betreurt ‘onzorgvuldig handelen’

DEN HAAG — CDA-Kamerlid Pieter Omtzigt betreurt het dat hij onzorgvuldig heeft gehandeld door een nepgetuige aan het woord te laten over de MH17-ramp. Dat zegt hij op Twitter. “In mijn gedrevenheid bij dit dossier, om vragen beantwoord te krijgen, heb ik op deze bijeenkomst onzorgvuldig gehandeld. Dat betreurt ik.”

Uit een bericht in *NRC Handelsblad* van vandaag blijkt dat Omtzigt een Oekraïense man twijfel heeft laten zaaien over de vliegkamp in een zaal vol nabestaanden. De krant schrijft dat op basis van geluidsopnamen en

sms-verkeer waarover ze beschikt. De Oekraïner sprak tijdens een bijeenkomst op de Vrije Universiteit in Amsterdam in mei van dit jaar een tekst uit die door Omtzigt zou zijn opgesteld. Zelf verbleef de Oekraïner tijdens de ramp elders.

Volgens het team dat strafrechtelijk onderzoek doet naar de MH17-ramp is het toestel neergehaald door een Russische Buk-raket. Maar de getuige verklaarde dat hij andere toestellen in de lucht had gezien op het moment dat de MH17 werd neergeschoten. Vanuit Rusland is gesuggereerd dat het toestel is neergehaald door een Oekraïense straaljager.

Deniz Yücel: Turkije glijdt af naar fascisme

BERLIJN — Deniz Yücel, de Duits-Turkse journalist die sinds februari door Ankara wordt vastgehouden, beschuldigt de Turkse president Recep Tayyip Erdogan ervan zijn land te onderwerpen aan ‘een regime van angst’. Turkije glijdt af naar fascisme, zegt hij.

Yücel (44), correspondent voor de krant *Die Welt*, maakt zijn opmerkingen in een uitgebreid interview met de Duitse krant in de editie van vandaag. Het interview is volgens de krant schriftelijk afgenomen via de advocaten van Yücel. De Turkse autoriteiten arresteerden Yücel op 14 februari op beschuldiging van het bedrijven van propaganda voor een terroristische organisatie. Dat gebeurde tijdens een golf van aanhoudingen na de mislukte coup-

poging in juli 2016. Yücel zegt tegen de krant dat hij in eenzame opsluiting zit in de Silivri-gevangenis, ten westen van Istanbul. “Eenzame opsluiting is een marteling”, vertelt hij. Maar Yücel zegt dat Erdogan zelf het meest te vrezen heeft: “Hij weet wat hij kan verwachten als hij de macht verliest, en daarom onderwerpt hij de hele samenleving aan zijn regime van angst.” Duitsland steunt een klacht van Yücel bij het Europees

Hof voor de Rechten van de Mens en heeft herhaaldelijk opgeroepen hem en andere Duitsers die in Turkije worden vastgehouden vrij te laten.

Yücel zegt dat hij, zoals veel critici van Erdogan, teleurgesteld was dat het hof zaken heeft afgewezen die waren ingebracht door leraren en overheidswerknemers die getroffen zijn door het harde optreden, wat volgens Erdogan noodzakelijk is om de stabiliteit van Turkije te waarborgen. De detenties hebben bijgedragen aan een sterke verslechtering van de betrekkingen tussen de twee NAVO-bondgenoten.

Schouten boos over frauderende mestbedrijven

AMSTERDAM — Minister Carola Schouten (ChristenUnie, Landbouw) reageert furieus op een bericht in *NRC Handelsblad* dat bijna twee op de drie mestbedrijven in Oost-Brabant en Noord-Limburg zijn beboet of veroordeeld wegens fraude, of daarvan worden verdacht.

De krant schrijft op basis van eigen onderzoek dat 64 procent van de boeren, transporteurs, mestverwerkers en handelaars in die regio's fraudeert of verdacht wordt van fraude met mesttransport, vervalsen van administratie of het omzeilen van gps-controles. Schouten wil snel opheldering van de sector. NRC deed uitgebreid onderzoek naar de praktijk en vroeg gegevens op bij de Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA) en de Rijks-

dienst Voor Ondernemend Nederland (RVO). Vandaag publiceerde de krant al haar bevindingen. Veehouders mogen slechts een deel van de varkens- en koeienmest uitrijden. Dit ter voorkoming van een overschot aan fosfaat en stikstof in de grond. De rest moet worden afgevoerd, maar dat kost 1000 euro per vracht. Boeren werken daarom samen met transporteurs en doen alsof ze mest vervoeren. De administratie klopt, maar in de praktijk rijden vrachtwagens leeg heen en weer.

Schouten zegt in een reactie: “Dit maakt mij echt boos. Dit is niet alleen schadelijk voor het milieu, maar ook voor de sector zelf. Ik wil na het week-einde direct om tafel met de betrokken brancheorganisaties. En ik verwacht van hen tekst en uitleg te krijgen.” Dat ‘de mestwereld – op zijn zachtst gezegd – niet brandschoon is’ was volgens Schouten al bekend. “Maar dit geeft wel aan dat het diep zit en dat er kennelijk op tal van fronten wordt samengewerkt.” GroenLinks-Kamerlid Rik Grashoff zegt in een reactie dat ‘minister Schouten zo snel mogelijk aan de Kamer moet komen uitleggen hoe ze deze malafide praktijken gaat stoppen’.

Auto rijdt in op studenten in Zuid-Frankrijk



Foto: AFP

De Franse politie houdt zich op in de stad Blagnac.

TOULOUSE — Een automobilist is gistermiddag in de Franse plaats Blagnac ingereden op een groep mensen voor een school. Een 23-jarige vrouw raakte zwaargewond. Een 23-jarige man en een 22-jarige vrouw liepen lichte verwondingen op.

De Franse zender *BFMTV* meldde dat de drie gewonden Chinese studenten zijn.

Ze zijn naar een ziekenhuis overgebracht. Een woordvoerder van jus-

titie meldde dat de bestuurder de groep met opzet heeft aangereden. Hij is aangehouden en wordt verhoord. Vooralsnog gaan de autoriteiten niet uit van een terroristisch motief. De automobilist, geboren in 1989, is eerder met de po-

litie in aanraking geweest, vermoedelijk in verband met drugscriminaliteit. Hij is tien keer veroordeeld. De man zou psychische problemen hebben. Blagnac is een voorstad van Toulouse in het zuiden van Frankrijk.

Protest gepland bij intocht Zwarte Piet

DOKKUM — De actiegroep Kick Out Zwarte Piet (KOZP) gaat een protestactie houden bij de landelijke intocht van Sinterklaas, volgende week zaterdag in Dokkum. De actie wordt voorafgegaan door een ‘mars voor beschaving’. Het geheel is aangemeld bij de burgemeester van de Friese gemeente Dongeradeel – waar Dokkum onder valt – en bij de politie.

Nederland, met uitzondering van Amsterdam, houdt vast aan de ‘racistische karikatuur’ van Zwarte Piet, en die is een reflectie van dieper liggend racisme, aldus KOZP. De groep pleit voor een ‘inclusief sinterklaasfeest en een samenleving zonder racisme’.

Op Facebook laat KOZP weten dat het een vreedzaam protest wordt. Aan de deelnemers wordt uitdrukkelijk gevraagd om ‘de strijdbijl thuis te laten’ en niets te doen wat tot agressie of rellen kan leiden.

Libanon eist terugkeer premier Hariri

BEIROET — De Libanese president Michel Aoun heeft vandaag van Saudi-Arabië geëist dat het uitlegt waarom de Libanese premier Saad Hariri nog niet is teruggekomen van een bezoek aan het koninkrijk.

Aoun eist zijn terugkeer en beklemtoonde volgens Libanese media dat zijn land “niet kan aanvaarden dat de premier zich in twijfelachtige en dubieuze omstandigheden bevindt die in strijd zijn met het inter-

ken kunnen houden door hun reserves aan te spreken. Minister Bruno Bruins (VVD, Medische Zorg) noemde dat gisteren al ‘een heel goed gebruik’ en zei blij te zijn dat de premies niet te veel omhoog gaan.

Alle zorgverzekeraars moeten uiterlijk morgen hun nieuwe premie hebben bekendgemaakt. DSW was ook dit jaar weer de eerste en kwam al eind september naar buiten met het nieuwe maandbedrag.

nationaal recht”. President Aoun wil dat de Beiroet-marathon morgen ook een betoging voor de terugkeer van Hariri wordt.

De in 1970 in Saudi-Arabië geboren zakenman en politicus Hariri is een steenrijke soenniet die in december voor de tweede keer premier van Libanon werd.

Hij bracht een bezoek aan Saudi-Arabië toen hij daar op 4 november plotseling verklaarde als premier te zijn afgetreden.

‘Incident met auto in Berlijn geen aanslag’

BERLIJN — Een automobilist die in Berlijn op een groep mensen inreed, deed dat hoogstwaarschijnlijk niet met terroristische motieven. De politie liet vandaag weten dat ze de zaak behandelt als een verkeersongeval waarbij de bestuurder op de vlucht sloeg.

Een man in een huurwagen reed gisteravond op een groepje mensen af dat in het stadsdeel Reinickendorf

bij een bushalte stond. Getuigen zeiden dat mensen op de stoep nog niet opzij konden springen. Nie-

mand raakte gewond.

De automobilist sloeg daarna op de vlucht. Het is niet bekend waarom hij dat deed.

De politie heeft de bestuurder en de gehuurde auto nog niet teruggevonden.

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi

☎ 583-8383

CLOWN Doctors Aruba

Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

Euro

Verlies

AMSTERDAM — De Euro-pese aandelenmarkten hebben de beursweek gisteren in mineur afgesloten. Bij de hoofdfondsen in Amsterdam werd staalconcern Arcelor-Mittal beloond voor goede kwartaalresultaten, terwijl een kwartaalbericht van baggeraar Boskalis in minder goede aarde viel. De toonaangevende AEX-index sloot 0,6 procent in de min op 547,32 punten. De MidKap daalde 0,4 procent tot 822,38 punten. De belangrijkste graadmeters op de beurzen in Frankfurt, Parijs en Londen gingen tot 0,7 procent lager de handel uit. ArcelorMittal stond boven aan de AEX met een winst van 3,4 procent. Het staalbedrijf verkocht in het derde kwartaal meer staal tegen hogere prijzen en presteerde beter dan analisten hadden verwacht. Ook de vooruitzichten voor 2018 zijn volgens ArcelorMittal goed. Boskalis leverde 2,6 procent in. Het bedrijf kampt nog altijd met moeilijke marktomstandigheden in de offshore olie- en gasindustrie en heeft daardoor de resultaten in het derde kwartaal verder zien verslechteren. Eveneens in de offshoresector leverde funderingsspecialist Sif het afgelopen kwartaal teleurstellende prestaties. Een deel van de verwachte productie wordt doorgeschoven naar volgend jaar. Het aandeel, ingedeeld bij de kleinere fondsen op het Damrak, verloor 11 procent. SBM Offshore daalde 0,8 procent. Voormalig topman Tony Mace van de oliedienstverlener heeft in de Verenigde Staten schuld bekend aan corruptie in het Braziliaanse omkopschandaal waar het bedrijf bij betrokken was. De euro was 1,1655 dollar waard, tegen 1,1644 dollar een dag eerder.

Wall Street

Omlaag

NEW YORK — De beurzen in New York zijn gisteren voor de tweede dag op rij met verlies gesloten. Met het weekeinde in zicht bleven beleggers terughoudend nu de door president Donald Trump beloofde belastingverlaging voor bedrijven vertraging op dreigt te lopen. De toonaangevende Dow-Jonesindex sloot 0,2 procent lager op 23.422,21 punten. De bredere S&P 500 zakte 0,1 procent naar 2582,30 punten. De technologiegraadmeter Nasdaq sloot vrijwel vlak op 6750,94 punten. Beleggers kregen kort na de opening een tegenvallend bericht over het consumentenvertrouwen te verwerken. Volgens een voorlopig cijfer van de universiteit van Michigan is het vertrouwen in november afgenomen, waar economen gemiddeld op een lichte stijging rekenden. Walt Disney kondigde aan dat drie nieuwe films zullen worden toegevoegd aan de succesvolle Star Wars-reeks. Het aandeel behoorde tot de sterkste stijgers in de Dow met een winst van 2,1 procent. Bij de hoofdfondsen deed alleen General Electric het beter. Het industrieconcern werd 2,6 procent meer waard. Ook twee grote winkelbedrijven gaven een kijkje in de boeken. J.C. Penney (plus 15 procent) liet daarbij een sterker dan verwachte groei van de vergelijkbare omzet zien. De resultaten van Nordstrom (vlak) voldeden niet aan de verwachtingen van analisten. Autoverhuurder Hertz kreeg met zijn kwartaalbericht aanvankelijk ook de handen op elkaar bij beleggers, maar leverde uiteindelijk toch 2,3 procent in. De prijs van een vat Amerikaanse olie daalde 0,6 procent tot 56,82 dollar. Brentolie werd 0,5 procent goedkoper en bracht per vat 63,61 dollar op.

Nederland verscherpt regels trustsector

DEN HAAG — Het kabinet gaat de regels voor de Nederlandse trustsector strenger maken en De Nederlandsche Bank (DNB) meer bevoegdheden geven voor toezicht en handhaving rond financiële en administratieve dienstverleners. Daarmee heeft de ministerraad ingestemd na een wetsvoorstel van minister Wopke Hoekstra (CDA) van Financiën.

Trustkantoren houden zich onder meer bezig met het beheren van vennootschappen, waarvan de eigenaren enigszins op afstand staan. Een trustkantoor kan zonder het te weten dus een klant helpen om bijvoorbeeld geld wit te wassen, vandaar dat er goede regels nodig zijn om misbruik te voorkomen. Volgens Hoekstra heeft de

trustsector de afgelopen jaren het Nederlandse financiële stelsel onvoldoende verdedigd tegen misbruik en in sommige gevallen zelfs zaken als belastingontduiking gefaciliteerd. “DNB heeft meermalen geconstateerd dat trustkantoren de wet onvoldoende naleven. Dat is reden voor het kabinet om in te grijpen. Trust-

kantoren moeten integer en betrouwbaar zijn en goed controleren voor wie ze werken”, aldus de minister.

In de nieuwe Wet toezicht trustkantoren 2018 wordt meer integriteit en professionaliteit van kantoren geëist. Er moet meer en beter onderzoek worden gedaan naar cliënten voordat diensten worden verleend. De hoogste boetes die DNB kan opleggen gaan omhoog van 4 miljoen naar 5 miljoen euro. Er komt ook een omzetterelateerde en een voordeelgerelateerde boete. DNB krijgt verder meer mogelijk-

heden om de vergunning van een trustkantoor in te trekken. Ook kan de toezichthouder straks bij bepaalde overtredingen bestuurders een tijdelijk beroepsverbod opleggen.

De Nederlandse trustdienstverlener Intertrust liet weten het strengere toezicht te verwelkomen. “Het voorstel van de minister naar een verbetering van de kwaliteit van de trustsector in Nederland heeft onze volledige steun”, aldus topman David de Buck van het aan de beurs in Amsterdam genoteerde bedrijf.

TPP-landen akkoord met verdrag zonder VS



Photo: AFP

DANANG — De overgebleven elf landen in het Trans-Pacific-Partnership (TPP) zijn tot een akkoord gekomen over een aangepast vrijhandelsakkoord zonder de Verenigde Staten.

De Amerikaanse president Donald Trump besloot dit jaar om uit de TPP te stapen in lijn met zijn ‘Ame-

rica First’-beleid. De ministers van de overgebleven TPP-landen kwamen deze week samen in

Danang in Vietnam om te praten over een aangepast vrijhandelsakkoord. Sommige punten van het oorspronkelijke verdrag zijn nu geschrapt zodat het akkoord ook zonder de VS kan blijven bestaan, melden Vietnamese en Japanse

functionarissen vandaag. In 2015 kwam het oorspronkelijke TPP-akkoord tot stand.

De betrokken landen in het handelspact waren goed voor 40 procent van de wereld economie.

‘Inval bij Commerzbank in belastingzaak’

FRANKFURT — Commerzbank heeft deze week bezoek gehad van opsporingsambtenaren in verband met een onderzoek naar mogelijke belastingontduiking. Dat hebben verscheidene media gisteren gemeld.

De openbare aanklager in Frankfurt bevestigde dat eerder deze week invallen zijn geweest bij een grote bank en bij enkele privé-

woningen. Namen werden daarbij niet genoemd maar betrokkenen hebben tegen onder meer persbureau Reuters gezegd dat het gaat om Commerzbank. De op een na grootste bank van Duitsland zou verdacht worden van omstrede aandelentransacties die bedoeld zijn om belasting te ontwijken. De autoriteiten onderzoeken bij meer Duitse banken of dergelijke deals wel door de beugel kunnen.

Nederlands kabinet berust niet in uitstel ‘aflosboete’

DEN HAAG — Het Nederlandse kabinet ziet nog mogelijkheden om de afschaffing van een belastingvrijstelling voor afgeloste hypotheeklen, in de volksmond inmiddels de ‘aflosboete’, toch volgens plan in te voeren.

De oppositie leek vertraging te hebben afgedwongen, maar staatssecretaris Menno Snel (D66, Financiën) mikt nog steeds op 1 januari 2019. Het kabinet wilde haast maken met de afschaffing van de zogeheten wet-Hillen omdat de al overbelaste Belas-

tingdienst tijd nodig heeft om dat vervolgens uit te voeren. Snel wilde de maatregel daarom uiterlijk 23 november door de Tweede Kamer loodsen in een pakket met andere voorstellen. Maar de Kamer, onder leiding van 50PLUS, bedong dat de wet-Hillen afzonderlijk wordt behandeld en wil bovendien eerst nog deskundigen horen.

Snel legt zich nog niet bij de dreigende vertraging neer. Hij had de tegenslag ‘niet verwacht’, maar ziet nog mogelijkheden om op schema te blijven.

GroenLinks: Oordeel Brussel dividendbelasting

DEN HAAG — GroenLinks-leider Jesse Klaver wil dat de Europese Commissie zich uitspreekt over het besluit van het kabinet om de dividendbelasting af te schaffen. Hij heeft dat de eurocommissarissen Pierre Moscovici (Belastingen) en Margrethe Vestager (Mededinging) in een brief gevraagd.

Volgens Klaver leidt de afschaffing van deze belasting, die 1,4 miljard euro kost, tot een race tussen landen om zo laag mogelijke belastingen voor bedrijven te hebben. Volgens hem probeert de Europese Commissie dit juist te voorkomen. “Door de afschaffing van

de dividendbelasting worden de lasten op kapitaal opnieuw verminderd en ontstaat er een nieuwe route om via Nederland belastingheffing te ontlopen. Daarmee ondermijnt deze maatregel de inspanningen van uw Commissie”, aldus Klaver.

De oppositie is fel tegen het afschaffen van de dividendbelasting, een heffing op de winstuikering aan aandeelhouders. Vooral aandeelhouders in het buitenland zouden van de maatregel profiteren. Werkgeversorganisatie VNO-NCW pleit al langer voor afschaffing van de belasting, net als Shell. Volgens het kabinet blijven er banen behouden door de maatregel.



Dutch Caribbean Securities Exchange

Investors' Corner

“Het is veel beter om een prachtig bedrijf voor een redelijke prijs te kopen dan een redelijk bedrijf voor een prachtige prijs” - Warren Buffett



www.vertexinv.com

Waar heb ik het over? Certificaten van aandelen, ook wel 'depository receipts' genoemd; dit zijn effecten die aan de lokale beurs zijn genoteerd en die aandelen vertegenwoordigen die in het buitenland aan andere beurzen zijn genoteerd. Het is alsof u 'lokale Google-aandelen' hebt voor de werkelijke Google-aandelen die aan de Nasdaq zijn genoteerd. Als u zo'n certificaat van aandeel koopt, is het net alsof u in het buitenland het echte aandeel koopt. Dit is geen nieuw concept, Amerikaanse beleggers doen het al jaren! Aan de Amerikaanse effectenbeurzen zijn diverse Amerikaanse certificaten van aandelen genoteerd die originele aandelen vertegenwoordigen die aan effectenbeurzen in bijvoorbeeld India of andere Aziatische landen zijn genoteerd.

Als de eigenaar van een certificaat van aandeel zult u naar verwachting grotendeels dezelfde schommelingen in de aandelenkoersen ervaren als de aandeelhouders in de VS die direct beleggen in de aandelen die daar aan de beurs zijn genoteerd. Afhankelijk van de opzet van het certificaat van aandeel zult u meestal ook stemrecht hebben op de algemene vergaderingen van aandeelhouders van deze bedrijven. Wat nog mooier is, is dat u ook

Een certificaat van aandeel - hoe zit dat precies?

van de belastinginhouding op uw beleggingen vanuit het perspectief van dat land begrijpt. Voordat u in certificaten van aandelen gaat beleggen, zou ik u adviseren om met een belastingadviseur te overleggen hoe u dit het beste kunt aanpakken.

Blijf de Investeerdershoeke volgen om alles te weten te komen over het creëren van rijkdom!

Deze editorial wordt u aangeboden door de DCSX in samenwerking met Vertex Investments. Dit artikel werd geschreven door Stephanie Shaw, CFA/MB.



Stephanie Shaw

NEW YORK

	10-Nov		10-Nov		
DOW JONES	23422.21	-0.17%	AEX	547.32	-0.55%
S&P 500 INDEX	2583.36	-0.05%	ARCELORMITTAL	25.14	3.37%
NASDAQ	6750.94	0.01%	AEGION NV	5.23	-1.71%
AMAZON.COM INC	1125.35	-0.33%	KONINKLIJKE AHOL	17.06	-1.04%
APPLE INC	174.67	-0.69%	AKZO NOBEL	78.19	-0.48%
BAIDU INC-SP ADR	237.40	-1.11%	ASML HOLDING NV	153.00	-0.29%
BERKSHIRE HATH-B	183.68	-0.44%	DSM (KONIN)	75.88	0.29%
BOEING CO/THE	260.85	-0.70%	HAL TRUST	149.72	-0.72%
CITIGROUP INC	72.25	-0.25%	HEINEKEN NV	84.80	-0.85%
COCA-COLA CO	46.54	0.67%	ING GROEP NV	15.81	0.03%
COSTCO WHOLESALE	171.36	1.33%	KPN (KONIN) NV	2.95	-0.17%
WALT DISNEY CO	104.78	2.05%	KONINKLIJKE PHIL	33.53	-1.97%
3D SYSTEMS CORP	8.75	1.04%	RANDSTAD HOLDING	50.42	-0.63%
EBAY INC	35.97	0.78%	RELX NV	19.12	-0.21%
FACEBOOK INC-A	178.46	-0.47%	ROYAL DUTCH-SHA	27.44	-1.08%
GENERAL ELECTRIC	20.49	2.50%	TOMTOM	9.31	-0.97%
ALPHABET INC-A	1044.15	-0.34%	TOTAL SA	48.05	-1.06%
HP INC	21.23	-0.52%	UNILEVER NV-CVIA	48.81	-0.70%
HOME DEPOT INC	164.11	0.51%	W.P. STEWART HOLL	407.95	-0.25%
INTEL CORP	45.58	-1.58%	SCOTTISBANK FUNDS	9-Nov	
JOHNSON&JOHNSON	138.56	-0.56%	MONEY MARKET	13.1315	0.00%
MICROSOFT CORP	83.87	-0.28%	US DOLLAR BOND	2.6644	-0.13%
PROCTER & GAMBLE	88.16	0.43%	GLOBAL GROWTH	3.2882	-0.45%
ROYAL DUTCH-ADR	63.90	-0.58%	US GROWTH	15.8837	-0.61%
STARBUCKS CORP	57.04	-0.56%	CANADIAN GROWTH	2.7904	-0.01%
TWITTER INC	20.32	2.11%	FUNDS	9-Nov	
WAL-MART STORES	90.92	0.69%	BGF CONT EUR FLEX	29.21	-0.81%
EXCHANGE TRADED FND	10-Nov		BGF EMKT BOND	17.96	0.22%
ALERIAN MLP - AMLP	10.58	-0.68%	BGF FIX INC GBL OP	13.92	-0.07%
ISH GBL HY BD - GHYG	50.61	-0.12%	BGF GBL ALLOCATION	56.28	-0.27%
ISH IBOXX HY BD - HYG	87.11	0.22%	BGF USD CORE BOND	16.92	-0.24%
ISH SELECT DIV - DIVY	94.90	-0.01%	BGF USD HI YIELD BND	31.97	-0.56%
ISH MSCI EMIKT - EEM	46.29	-0.43%	TEMPLETON GBL BND	24.94	-0.20%
ISH MSCI PAC - EPP	47.75	0.13%	TEMPLETON ASIAN SM	52.75	0.61%
ISH RUSSELL - INVV	152.75	-0.01%	CURRENCIES	10-Nov	
ISH S&P 500 - SPY	148.37	0.01%	YENUSD	113.5400	0.06%
ISH EUROPE - IEV	46.41	-0.05%	EURUSD	1.1687	0.21%
POWERSH-000	153.88	-0.01%	CANUSD	1.2879	-0.03%
POWERSHARES DB C	16.40	-0.18%	GBPUUSD	1.3197	0.40%
SPDR S&P INT DIV-DIVX	40.41	-0.20%	COMMODITIES	10-Nov	
SPDR S&P MID 400	332.22	-0.01%	OIL WTI	56.87	-0.52%
SPDR S&P 600 SMA	128.92	0.09%	GOLD	1275.90	-0.72%
VANGUARD REIT - VNQ	84.94	0.12%	SILVER	16.8980	-0.57%
WSDMTR JAP H-EQ-DXJ	58.16	-0.63%	WHEAT	431.5000	0.58%

Source Bloomberg

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Acteur Hillerman uit Magnum P.I. overleden

Acteur John Hillerman is op 84-jarige leeftijd overleden in zijn woonplaats Houston. Zijn familie liet dit via een woordvoerder weten. De doodsoorzaak is niet bekend. De Amerikaan werd vooral bekend dankzij zijn bijrol als Jonathan Higgins in de populaire serie uit de jaren 80, Magnum P.I. Hillerman werd voor zijn rol in Magnum P.I. vijf keer genomineerd voor een Golden Globe en vier keer voor een Emmy. Beide prijzen won hij een keer. Hillerman was al

jaren een succesvol toneel-acteur, toen hij de overstap maakte naar film en tv. Hij speelde ook in televisieseries als The Love Boat, Murder She Wrote, Kojak en in speelfilms als The Last Picture Show, What's Up, Doc? en Blazing Saddles.

Toch werd Hillerman vooral bekend als Higgins met zijn keurige Britse accent, terwijl hij een geboren Texaan was. De sidekick van Magnum P.I. vertolker Tom Selleck stopte in 1999 met acteren.

Paus verbiedt sigarettenverkoop Vaticaan



Paus Franciscus doet de verkoop van sigaretten in Vaticaanstad in de ban. De Heilige Stoel wil niet langer meewerken aan een praktijk die duidelijk schadelijk is voor de gezondheid van mensen, zei een woordvoerder volgens de BBC. Medewerkers en gepensioneerd personeelsleden van het Vaticaan kunnen momenteel met korting sigaretten kopen. Dat zou

jaarlijks miljoenen euro's opleveren. "Dit was een bron van inkomsten", erkende de woordvoerder. "Maar het is uiteraard belangrijker om te doen wat juist is."

Rokers in Vaticaanstad hoeven niet direct afscheid te nemen van de afgeprijsde sigaretten, die worden verkocht in een speciale winkel. Het verbod gaat pas volgend jaar in.

Almelo werft raadsleden via Tinder

Een lokale partij in Almelo heeft een bijzondere manier gevonden om raadsleden te werven: via datingsite Tinder. "Voor ons géén onenightstand, maar een relatie van minimaal vier jaar", is de boodschap op haar profiel. "Andere partijen zijn hartstikke jaloers dat wij dit hebben bedacht, want het werkt", zegt de fractievoorzitter van de partij Fred Gerritsen. De partij is in september met de actie gestart en heeft inmiddels al elf gesprekken gevoerd. Volgens Gerritsen deden mensen vroeger geheimzinnig over Tinder en voelden ze enige schroom, maar nu is

het heel normaal en is iedereen er heel open over. De fractievoorzitter vertelt dat 'mensen verrast zijn door de aanpak en er ook wel om moeten lachen'. Ook prikkelt het mensen volgens hem om op een laagdrempelige manier onderdeel uit te maken van de politiek.

Het vinden van raadsleden blijkt voor partijen geen gemakkelijke klus. RTV Oost meldde al eerder dat de SP in Raalte een van haar twee gemeenteraadszetels moest inleveren omdat de partij geen vervanger kon vinden voor een terugtredend raadslid.

Bos van 260 miljoen jaar oud op Zuidpool



Op de Zuidpool zijn sporen gevonden van een bos dat er meer dan 260 miljoen jaar geleden groeide, nog voor de dinosauriërs op aarde rondliepen. Hoog in de bergen van Antarctica vonden wetenschappers de fossiele resten van dertien bomen. De aarde bestond 260 miljoen jaar geleden uit twee werelddelen: Gondwana in het zuiden en Laurazië in het noorden. Antarctica maakte deel uit van Gondwana, met onder meer Zuid-Amerika, Afrika, India en Australië, en was veel warmer en vocht-

tiger dan nu. Het gebied was waarschijnlijk bedekt met mossen, varens en planten, waar vooral kleine dieren leefden. Ondanks de temperaturen moesten de bomen extreme omstandigheden overleven. In de zomer ging de zon niet onder en was het ook midden in de nacht licht. In de winter bleef het juist donker. Uit de fossielen concluderen de wetenschappers dat de bomen snel omschakelden van zomer naar winter. Hun 'herfst' duurde hooguit een maand.

Mensen

Jongens leren beter lezen met meer meisjes



Jongens leren beter lezen op scholen waar meer meisjes zitten, zo blijkt uit een onderzoek van Margriet van Hek, sociologe aan de Universiteit Utrecht. Zij stelt vast dat de scores van jongens beter zijn als de school voor meer dan 60 procent uit meisjes bestaat. "Dat kan betekenen dat een school met verhoudingsgewijs meer meiden een productievere onderwijsomgeving heeft." Dat komt vermoedelijk door de karaktereigenschappen concentratievermogen en

motivatie, die vaker aan meisjes worden toegeschreven dan aan jongens. "Het is een mogelijke verklaring voor de positieve invloed die hoge aantallen meiden op een school hebben op de betere leesprestaties van jongens", aldus Van Hek. Haar studie wijst ook uit dat de leesprestaties van jongens zorgwekkend zijn. "Er is nog te weinig onderzoek naar gedaan, terwijl het dus een groot probleem is op vele scholen. Wij maken dit probleem niet alleen inzichtelijk, we laten

ook zien dat scholen er wat aan kunnen doen. Door een goede balans te vinden in de genderverdeling van de schoolpopulatie", aldus de sociologe. Haar bevindingen zijn gepubliceerd in het tijdschrift *School Effectiveness and School Improvement*.

De sociologe analyseerde de leestestscores van meer dan 200.000 vijftienjarigen. Die gegevens haalde ze uit een wereldwijde studie, waarvan 8000 verschillende scholen deelnamen.

India sproeit water tegen luchtvervuiling

India is van plan om de ernstige luchtverontreiniging in de hoofdstad New Delhi te lijf te gaan door water vanuit de lucht over de stad te spuiten. De luchtkwaliteit is in de hoofdstad tot een nieuw dieptepunt gedaald en de verwachting is dat de situatie de komende dagen nog verder verslechtert.

De overheid wil vanaf een hoogte van ongeveer 100 meter water gaan sproeien. Hoeveel oppervlakte van de enorme metropool met 22 miljoen inwoners de actie zal bestrijken is niet bekendgemaakt.

Er zijn ook andere tijdelijke maatregelen uitgevaardigd. Zo mogen alle vrachtwagens die geen eerste levensbehoeften vervoeren tijdelijk de stad niet in. Ook bouwwerkzaamheden worden stilgelegd en auto's



met even en oneven nummerplaten mogen slechts om de dag de stad binnengaan.

Er werden gisteren tien keer meer vervuulende deeltjes per kubieke meter geteld dan veilig wordt ge-

acht. Belangrijkste veroorzakers van de dikke grijze deken van vuile lucht die boven de stad hangt zijn de branden in landbouwgebieden rond de stad, het stof op de vele bouwplaatsen en de uitstoot van een toeneemend aantal auto's.

Mensenrechtentulp voor Mexicaanse Pérez

De Mexicaanse mensenrechtenverdedigster Graciela Pérez Rodríguez krijgt dit jaar de Mensenrechtentulp. Minister Halbe Zijlstra van Buitenlandse Zaken (VVD) reikt de prijs op vrijdag 8 december in Den Haag aan haar uit.

Pérez Rodríguez komt op voor de rechten van familieleden van verdwenen personen in Mexico. De mensenrechtenactiviste heeft zich als leek verdiept in forensische wetenschap en is medeoprichtster van Forensic Citizen Science. Dit collectief van familieleden van

vermist personen in Mexico heeft onder meer een DNA-databank door en voor burgers opgezet. Die kan helpen bij het identificeren van terugggevonden slachtoffers. Van Pérez zelf zijn een dochter, een broer en drie neven verdwenen.

De Mensenrechtentulp is een jaarlijkse prijs van de Nederlandse regering. Aan de prijs zijn een bronzen beeld en een bedrag van 100.000 euro verbonden. De prijs ging vorig jaar naar de Pakistaanse internetactiviste Nighat Dad.

Vlaardingers moeten water ook in weekeinde koken



Inwoners van Vlaardingen moeten ook het weekeinde het kraanwater drie minuten koken voor gebruik. Waterbedrijf Evides adviseert dat al sinds woensdag, toen duidelijk werd dat het water besmet is met de E.colibacterie. E.colibacteriën zijn over het algemeen onschuldig en komen voor in de darmen van iedereen. Maar bepaalde varianten kunnen darm-

klachten en -infecties veroorzaken. Donderdagmiddag begon Evides met het toevoegen van een kleine hoeveelheid chloor om daarmee het leidingwater te ontsmetten. Het bedrijf heeft al meldingen gekregen van inwoners die het water 'gek vinden ruiken'. Volgens het waterbedrijf is de bacterie door werkzaamheden in het water treatment gekomen. Meer details zijn nog niet bekend.

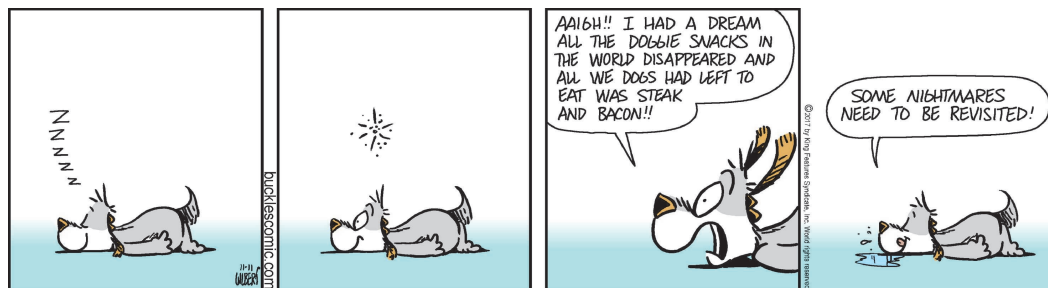
Succesvolle lange vlucht Chinees vliegtuig

Het eerste passagiersvliegtuig van volledig Chinese makelij heeft voor het eerst een langeafstandsvlucht gemaakt. De C919 landde na een 1300 kilometer lange vlucht van ruim twee uur en twintig minuten veilig op de luchthaven van Xi'an, na vertrokken te zijn van Sjanghai. Het toestel, dat ontwikkeld en gebouwd is door het Chinese staatsbedrijf Comac, biedt plaats aan ruim 150 passagiers. De Chinezen willen met het toestel de concurrentiestrijd aangaan met

de Europese Airbus A320 en de Amerikaanse Boeing 737. De langeafstandsvlucht was tot nu toe de zesde test met de C919. Buitenlandse analisten zetten vraagtekens bij het lage aantal tests tot nu toe. Comac heeft eerder dit jaar in China en Europa een aanvraag gedaan voor een veiligheidscertificaat. Die aanvragen zijn nog in behandeling. Het vliegtuig maakte begin mei dit jaar zijn eerste vlucht. Er zijn al 730 toestellen besteld, voornamelijk door Chinese partijen.

Buckles

By David Gilbert



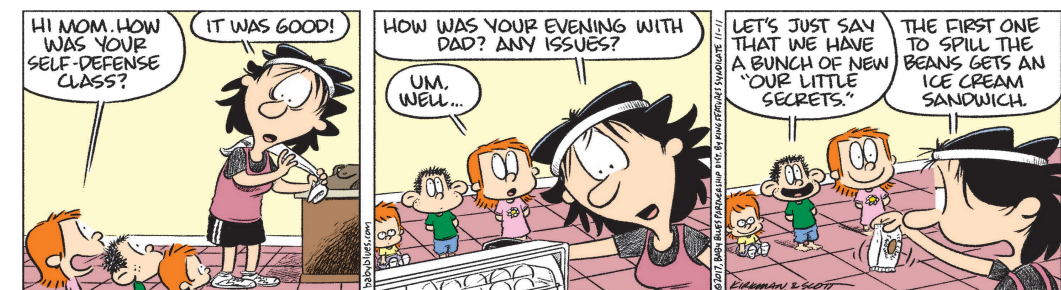
Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman





Zweden zet Italië onder druk in play-off

Zweden op voorsprong tegen Italië in de play-offs voor het WK 2018 in Rusland.

STOCKHOLM — Zweden heeft Italië in de eerste van twee wedstrijden in de play-off voor de wereldtitelstrijd in Rusland aardig onder druk gezet. De formatie van bondscoach Jan Andersson, die eerder Nederland van de tweede plaats in de groepsfase afhield, won gisteren in Stockholm met 1-0. Jakob Johansson maakte het doelpunt.

De Italianen, die in 1958 voor het laatst op het WK ontbraken, krijgen maandag in het San Siro van Milaan de kans zich te herstellen. Mochten de Zweden het reden dan kwalificeren ze zich voor de eerste keer sinds 2006 voor de mondiale eindronde. De openingstreffer viel na

ruim een uur. Johansson, enkele minuten eerder ingevallen, knalde met een van richting veranderend schot raak, nadat oud-PSVer Ola Toivonen de bal had teruggekopt. Het gebeurde net in een fase dat het duel door de vele onvriendelijkheden uit de hand dreigde te lopen, al voelde de Turkse scheids-

rechter Cüneyt Çakır zich in die fase niet geroepen kaarten te laten zien. Italië had het in het eerste deel al moeilijk gehad in de Friends Arena, waar Zweden met gedurfd spel het initiatief had genomen. Wel was de eerste kans voor Italië. Andrea Belotti kopte al in de zesde minuut net voorlangs, na een mooie voorzet van Matteo Darmian. De beste mogelijkheid voor Zweden was in het eerste deel voor Toivonen, die net voorlangs schoot. Na de Zweedse treffer trokken de Italianen het spel

meer naar zich toe. Met een fraai schot liet Darmian weliswaar doelman Robin Olsen kansloos, maar trof de paal. Australië en Honduras zijn gisteren in de eerste ontmoeting in de play-offs voor het wereldkampioenschap in Rusland niet tot scoren gekomen: 0-0. In het Estadio Olímpico Metropolitano in Honduras speelden de Australiërs vol op de aanval maar zonder gewenst effect. Sparta-aanvaller Craig Goodwin zat de hele wedstrijd op de reservebank. Ook Nieuw-Zeeland en Peru scoorde in hun play-off niet.

Knegt pakt zilver op 1500 meter in Shanghai



Sjinkie Knegt, in het oranje gestoken, in actie tijdens de wereldbekerwedstrijden in Shanghai.

SHANGHAI — Sjinkie Knegt heeft zilver veroverd op de 1500 meter bij de wereldbekerwedstrijden shorttrack in Shanghai. De Fries moest in de finale alleen de Zuid-Koreaan Hwang Dae-heon vóór zich dulden. Knegt ging als derde de laatste ronde in en passeerde vlak voor de meet nog de Zuid-Koreaan Kim Do-kyoum.

Knegt maakt met zijn zoveelste wereldbekermedaille zijn toernooi in China nog enigszins goed, want op de 500 meter en de 1000 meter werd de 28-jarige Nederlander door straffen voortijdig uitgeschakeld. Met de aflossingsploeg plaatste hij zich ook al niet voor de halve finales van de

5000 meter relay. Op de 500 meter was er geen succes voor de Nederlandse equipe. Suzanne Schulting reikte tot de halve finales, maar liep in haar heat tegen een straf aan en miste de finale. Lara van Ruijven en Yara van Kerkhof strandden in de kwartfinales. Dylan Hoo-

gerwerf wist bij de mannen de halve finales van de kortste afstand te halen. Hij eindigde in zijn heat als vierde, waardoor een start in de B-finale resteerde. Daarin eindigde hij als tweede achter de Hongaar Sandor Liu Shaolin. De aflossingsploeg op de 3000 meter relay wist zich niet voor de finale te plaatsen. Het vrouwenkwartet Van Ruijven, Rianne de Vries, Van Kerkhof en Schulting liep in de halve finales tegen een straf op en mag niet in de finales verschijnen.

Grol al in 2e ronde uitgeschakeld

MARRAKESH — Henk Grol heeft weinig plezier beleefd aan zijn rentree op de judomat. Hij werd vandaag al in de tweede ronde van het wereldkampioenschap in de open klasse uitgeschakeld door de Wit-Rus Aljaksandr Vachaviak. Grol kwam voor het eerst

sinds de Olympische Spelen in Rio Janeiro weer in actie. In de eerste ronde versloeg hij nog vrij eenvoudig de Libanees Nacif Elias (ippon). Grol liep een knieblessure op tijdens zijn wedstrijd tegen Vachaviak. Vervolgens kon hij de Wit-Rus geen partij meer bie-

den. Roy Meyer komt ook nog in actie in Marrakesh. Hij was vrijgeloot voor de eerste ronde van het WK in de open klasse. Voor de winnaar ligt er 100.000 euro klaar. De Fransman Teddy Riner geldt als grote favoriet voor de eindzege.

Sport

Wada: Extra informatie over doping in Rusland

MONTREAL — Het mondiale antidopingbureau Wada zegt over nieuwe informatie te beschikken inzake het omvangrijke en door de staat ondersteunde dopingsysteem in Rusland.

Het gaat om een computerbestand dat door de onderzoeks- en inlichtingendienst van Wada is ontdekt en ontrafeld. Deze data zijn afkomstig van het antidopinglaboratorium in Moskou en beslaan een periode tussen januari 2012 en augustus 2015.

Het Wada liet gisteren weten dat de forensische analyse van de grote hoeveelheid aan gegevens bijna is afgerond. Tijdens vergaderingen van het bestuur op 15 en 16 november in Seoul zullen de conclusies van het onderzoek nader worden bestudeerd en besproken.

Volgens Wada is het Internationaal Olympisch Comité (IOC) inmiddels op de hoogte gebracht van de nieuwe informatie. Het IOC verricht nog altijd onderzoek naar de Russische dopingpraktijken. De nieuwe bewijslast zou de Russische kansen op deelname aan de Winterspelen, in februari in Zuid-Korea, teniet kunnen doen. Het IOC wil begin december een besluit nemen over de Russische kwestie.

Team-Bos 2e, Nederland 3e op teamsprint

MANCHESTER — Het nieuwe commerciële wielerteam Beat Cycling Club heeft bij de tweede wereldbekerwedstrijd op de baan in Manchester zilver behaald op het onderdeel teamsprint. In de finale moesten Theo Bos, Roy van den Berg en Matthijs Büchli hun meerdere erkennen in de Duitse ploeg: 43,095 tegen 43,542.

De formatie van de Nederlandse wielrenunie behaalde brons. Het Oranje-trio versloeg in de strijd om de derde plaats Groot-Brittannië met miniem verschil: 43,426 tegen 43,575. Voor Nederland

kwamen Nils van 't Hoen-derdaal, Jeffrey Hoogland en Sam Ligtlee in de baan. Met Harrie Lavreysen wonnen Van 't Hoenderdaal en Hoogland vorig weekeinde in Polen goud op deze discipline.

Wim Stroetinga eindigde als derde op het onderdeel scratch. Bij de vrouwen moesten Kyra Lamberink en Shanne Braspennincx genoeg nemen met de vierde plek op de teamsprint. Het Nederlandse duo was in de strijd om het brons niet opgewassen tegen het zogenoemde Holy Brother Cycling Team: 33,202 tegen 33,311. Het goud was voor Duitsland, dat in de finale te snel was voor Rusland.

Ajax wil zich voortaan sneller versterken



Directeur spelersbeleid Marc Overmars (l) en directeur Edwin van der Sar.

AMSTERDAM — Ajax wil voortaan bij het vertrek van belangrijker spelers 'scherper' zijn op het binnenhalen van directe versterkingen. Dat heeft directeur Edwin van der Sar gisteren gezegd op de algemene vergadering van de aandeelhouders. "Bovendien willen we onze selectie sneller op orde hebben", aldus de oud-doelman. "Het liefst al twee weken na het einde van de competitie."

Bij Ajax vertrokken de afgelopen zomer Davy Klaassen, Bertrand Traoré en Davinson Sanchez. De selectie werd grotendeels aangevuld met jeugd. Door de kenners wordt dit gezien als één van de oorzaken van de vroege Europese uitschakeling en de soms wat tegenvallende resultaten in de competitie. Van der Sar: "Onze jeugd staat te popelen. Maar het

duurt even voor ze op hetzelfde niveau zitten als de vertrokken topspelers."

Ajax maakte tevens duidelijk dat het fors gaat investeren in het opleidingscentrum De Toekomst. Er moet een Nieuwe Toekomst komen, een topfaciliteit op Europees niveau waar ruim 36 miljoen euro voor wordt gereserveerd.

Het huidige complex moet worden uitgebreid naar vijftien velden, zo laat de club op de website weten. Bovendien moet er een nieuw stadion komen dat plaats biedt aan 6000 toeschouwers. Het streven is om dit alles in 2022 klaar te hebben.

Directeur spelersbeleid Marc Overmars sprak zich in een statement uit tegen kunstgras. "We hopen dat in de Eredivisie binnen twee jaar weer alleen op echt gras wordt gespeeld." Om 'een signaal' af te geven zei hij dat Ajax geen spelers meer uitleent aan clubs die op kunstgras spelen.

Hockeysters ook ruim langs Verenigde Staten

MELBOURNE — De Nederlandse hockeysters hebben de finale bereikt van een vierlandentoernooi in Melbourne. Het team van bondscoach Alyson Annan zette in het derde duel de Verenigde Staten te kijk met 6-1. Het was de grootste overwinning ooit van Oranje op de VS.

Tegenstander in de finale van morgen is Japan, dat eerder in het toernooi al met 6-1 verloor van Nederland. De Europees kampioen van

dit jaar bereidt zich in Australië voor op de finale van de Hockey World League in het Nieuw-Zeelandse Auckland, die op 17 november begint.

Binnen een halfuur stond Nederland al met 3-0 voor tegen de Amerikaanse ploeg. De treffers kwamen op naam van Laurien Leunink, Ireen van den Assem (strafcorner) en Kelly Jonker. Na rust scoorden Carlien Dirkse van den Heuvel, Van den Assem (opnieuw uit een strafcorner) en Frédérique Matla.

Blatter beschuldigd van seksuele intimidatie

LONDEN — Voormalig FIFA-topman Sepp Blatter is nu ook beschuldigd van seksuele intimidatie. De Amerikaanse keepster Hope Solo zegt dat hij haar 'in haar achterste heeft geknepen' bij het gala van de gouden bal in januari 2013.

Blatter heeft de opmerkingen van de doelvrouw in een reactie belachelijk genoemd. De Engelse krant The Guardian meldde dit gisteren op basis van publicaties in de Portugese media. "Het gebeurde net voordat ik samen met Blatter het podium op-

Schouderoperatie De Guzman

FRANKFURT — Voetballer Jonathan de Guzman komt dit jaar niet meer in actie voor zijn Duitse club Eintracht Frankfurt. De dertigjarige middenvelder moet een schouderoperatie ondergaan, meldde de huidige nummer zeven van de Bundesliga op zijn website.

De Guzman raakte gisteren zwaar geblesseerd aan zijn linkerschouder tijdens een oefenwedstrijd tegen SV Sandhausen. Uit een

MRI-scan is gebleken dat een operatieve ingreep noodzakelijk is.

De geboren Canadees, die veertien keer uitkwam voor het Nederlands elftal, is bezig aan zijn eerste seizoen bij Eintracht Frankfurt.

Hij werd opgeleid bij Feyenoord en beleefde in Rotterdam ook zijn doorbraak. De spelmaker kwam daarna uit voor Real Mallorca, Villarreal, Swansea City, Napoli, Carpi en Chievo.



Bo aporte, un compromiso pa nos progreso!